



Instrucțiuni de utilizare

HUSQVARNA AUTOMOWER®

320/430X/450X NERA



RO, Română

Citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare și asigurați-vă că ați înțeles conținutul înainte de a folosi mașina.

CUPRINS

1 Siguranță	
1.1 Definiții privind siguranța.....	3
1.2 Instrucțiuni generale de siguranță.....	3
1.3 Instrucțiuni de siguranță pentru instalare.....	4
1.4 Instrucțiuni de siguranță pentru utilizare.....	4
1.5 Instrucțiuni de siguranță pentru întreținere.....	4
1.6 Siguranța bateriei.....	5
1.7 Ridicarea și mutarea produsului.....	5
2 Introducere	
2.1 Introducere.....	6
2.2 Asistență.....	6
2.3 Descrierea produsului.....	6
2.4 Prezentarea generală a produsului Automower® 320/430X/450X NERA.....	7
2.5 Simbolurile de pe produs.....	8
2.6 Simboluri de pe baterie.....	8
2.7 Instrucțiuni generale în manual.....	8
2.8 Automower® Access	9
3 Instalare	
3.1 Introducere - Instalarea.....	12
3.2 Componente principale pentru instalare.....	12
3.3 Pregătirea pentru instalare.....	12
3.4 Înainte de instalarea cablurilor.....	12
3.5 Instalarea produsului.....	17
4 Setări	
4.1 Planificare.....	21
4.2 Înălțime de tăiere.....	21
4.3 Funcționare.....	22
4.4 Instalarea.....	23
4.5 Accesorii.....	24
4.6 Generalități.....	24
4.7 Securitate.....	25
4.8 Automower® Connect	25
4.9 Messages (Mesaje).....	25
4.10 Automower® Intelligent Mapping (AIM)	25
4.11 Descărcați prin wireless firmware-ul FOTA (Firmware over the air).....	26
4.12 Profiluri de tundere.....	26
4.13 Reinstalarea stației de încărcare pe hartă.....	26
4.14 Reinstalarea stației de referință pe hartă.....	26
5 Funcționare	
5.1 Pentru a pune produsul la ON.....	27
5.2 Pornirea produsului.....	27
5.3 Pentru a parca produsul.....	27
5.4 Oprirea produsului.....	28
5.5 Pentru a pune produsul la OFF.....	28
5.6 Încărcarea bateriei.....	28
6 Întreținerea	
6.1 Introducere - întreținere.....	29
6.2 Program de întreținere.....	29
6.3 Curățați produsul.....	30
6.4 Baterie.....	31
6.5 Înlocuirea cuțitelor.....	31
7 Depanarea	
7.1 Mesaje.....	33
7.2 Indicator cu LED al stației de încărcare pentru instalarea cablului de delimitare.....	39
7.3 Simptome.....	40
7.4 Găsirea unei întreruperi în cablul buclei.....	41
8 Transportul, depozitarea și eliminarea	
8.1 Transportul.....	44
8.2 Depozitarea produsului.....	44
8.3 Depozitarea stației de încărcare.....	44
8.4 Montarea stației de încărcare după depozitare...44	
8.5 Dezafectarea.....	45
9 Date tehnice	
9.1 Date tehnice.....	46

1 Siguranță

1.1 Definiții privind siguranța

Avertismentele, atenționările și notele sunt utilizate pentru a desemna părți foarte importante din manual.



AVERTISMENT: Se utilizează dacă există risc de vătămare sau de deces pentru operator sau pentru trecători, în cazul în care instrucțiunile din manual nu sunt respectate.



ATENȚIE: Se utilizează dacă există un risc de deteriorare a produsului, a altor materiale sau a zonelor învecinate, dacă instrucțiunile din manual nu sunt respectate.

Nota: Se utilizează pentru a furniza mai multe informații care sunt necesare într-o situație dată.

1.2 Instrucțiuni generale de siguranță



AVERTISMENT: Înainte de a utiliza produsul, citiți instrucțiunile de avertizare de mai jos.

- Citiți cu atenție manualul de utilizare și asigurați-vă că înțelegeți instrucțiunile înainte de a utiliza produsul. Păstrați-l pentru consultare ulterioară.
- Acest dispozitiv nu trebuie utilizat de copii și persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mintale reduse (care ar putea afecta manevrarea în siguranță a produsului) sau care nu au experiența și cunoștințele necesare, cu excepția situației în care sunt supravegheate sau au primit instrucțiuni referitoare la utilizarea dispozitivului din partea unei persoane responsabile pentru siguranța lor. Dacă cerințele UE permit utilizarea acestui dispozitiv de copii cu vârsta peste 8 ani și de persoane care au capacități fizice, senzoriale sau mintale reduse sau care nu au experiența și cunoștințele necesare dacă sunt supravegheate sau dacă au primit instrucțiuni referitoare la utilizarea în siguranță a dispozitivului și dacă înțeleg riscurile implicate. Copiii nu trebuie să se joace cu dispozitivul. Curățarea și întreținerea nu trebuie efectuate de copii fără supraveghere.
- Produsul trebuie utilizat numai cu echipamentul recomandat de Husqvarna. Toate celelalte tipuri de utilizare sunt necorespunzătoare.
- Nu utilizați niciodată produsul dacă în zona de lucru se află persoane, în special copii, sau animale.
- Dacă produsul funcționează în locuri publice, amplasați semne de avertizare în jurul zonei de lucru. Semnele trebuie să includă textul următor: Avertisment! Mașină automată pentru tuns gazon! Păstrați distanța față de mașină! Supravegheați copiii!
- Nu atingeți piesele periculoase aflate în mișcare, precum discul porcuțit, înainte de oprirea lor completă.
- Comutați produsul la OFF înainte de a elimina un blocaj, de a întreține sau examina produsul și dacă produsul începe să vibreze în mod anormal. Examinați produsul pentru a vedea dacă este deteriorat înainte de a-l porni din nou. Nu utilizați produsul dacă este deteriorat.
- Dacă are loc o vătămare corporală sau un accident, solicitați ajutor medical.
- Nu amplasați cablul conectat la sursa de alimentare și cablul prelungitor în zona de lucru. Aceasta poate deteriora cablurile.
- Nu conectați un cablu sau un ștecăr deteriorat și nu atingeți un cablu deteriorat înainte de a fi scos din priză. Scoateți ștecărul din priză în cazul în care cablurile se deteriorează în timpul funcționării. Un cablu uzat sau deteriorat sporește riscul de electrocutare. Un cablu deteriorat trebuie înlocuit de personalul de service.
- Când conectați sursa de alimentare la priza electrică, utilizați un dispozitiv cu curent rezidual (R.C.D.) cu un curent de declanșare de maximum 30 mA.
- Încărcați produsul numai prin stația de încărcare inclusă. Pentru eliminarea în siguranță a deșeurilor a bateriei, consultați *Baterie la pagina 31*. Utilizarea neconformă poate avea ca urmare electrocutarea, supraîncălzirea sau scurgerea lichidului coroziv din baterie. În cazul scurgerilor de electrolit, limpeziți cu apă/agent de neutralizare. Solicitați ajutor medical dacă lichidul coroziv pătrunde în ochi.
- Utilizați numai bateriile originale recomandate de Husqvarna. Siguranța produsului nu poate fi garantată dacă nu se folosesc baterii originale. Nu utilizați baterii nereîncărcabile.
- Respectați instrucțiunile de instalare care includ specificarea zonei de lucru – consultați *Instalare la pagina 12*.
- Respectați instrucțiunile pentru pornirea și utilizarea produsului – consultați *Funcționare la pagina 27*.
- Dacă există pericolul unei furtuni cu descărcări electrice, Husqvarna recomandă ca sursa de alimentare și toate cablurile spre stația de încărcare să fie deconectate pentru a reduce riscul de deteriorare a componentelor electrice. Conectați sursa de alimentare și toate cablurile

la loc dacă nu mai există pericolul unei furtuni cu descărcări electrice. Este important ca toate cablurile să fie conectate corect.

- Respectați instrucțiunile de întreținere și, dacă este necesar, utilizați piese de schimb Husqvarna originale – consultați *Întreținerea la pagina 29*.
- Pentru date tehnice, precum greutatea, dimensiunile și valorile pentru emisiile de zgomot, consultați *Instalarea produsului la pagina 17*.
- Operatorul este responsabil pentru accidente sau pericolul la care sunt expuse alte persoane sau bunurile.
- Produsul trebuie utilizat, întreținut și reparat numai de persoane care cunosc în întregime caracteristicile sale speciale și regulile de siguranță.
- Este interzisă modificarea designului original al produsului.
- Respectați reglementările naționale legate de siguranța electrică.
- Husqvarna nu garantează compatibilitatea deplină a produsului cu alte tipuri de sisteme fără fir, precum telecomenzile, emițătoarele radio sau alte dispozitive echivalente.
- Alarma încorporată emite un sunet foarte puternic. Atenție mai ales în situațiile în care produsul este manevrat în interior.
- Temperatura de utilizare și depozitare este de 0-50 °C / 32-122 °F. Intervalul de temperatură pentru încărcare este 5-45 °C / 41-113 °F. Temperaturile prea ridicate pot deteriora produsul.

1.3 Instrucțiuni de siguranță pentru instalare



AVERTISMENT: Înainte de a utiliza produsul, citiți instrucțiunile de avertizare de mai jos.

- Nu instalați stația de încărcare, inclusiv vreun alt accesoriu, într-un loc care se află la mai puțin de 60 cm / 24 in. distanță de materiale inflamabile. În caz de defecțiune, stația de încărcare și sursa de alimentare se pot înfierbânta, ceea ce poate constitui un risc de incendiu.
- Nu amplasați sursa de alimentare la o înălțime la care există riscul de a ajunge în apă. Nu amplasați sursa de alimentare pe sol.
- Nu încapsulați sursa de alimentare. Apa condensată poate să deterioreze sursa de alimentare și poate să crească riscul de electrocutare.
- Nu instalați stația de încărcare acolo unde există dăunători, de exemplu furnici.
- Aplicabil pentru S.U.A./Canada. Dacă sursa de alimentare este instalată afară: Risc de electrocutare. Conectați numai la o priză GFCI

de clasa A (RCD) acoperită, care are carcasă rezistentă la intemperii, cu capac de priză de accesorii introdus sau eliminat.

- Nu instalați stația de încărcare acolo unde există riscul ca apa să stagneze.

1.4 Instrucțiuni de siguranță pentru utilizare



AVERTISMENT: Înainte de a utiliza produsul, citiți instrucțiunile de avertizare de mai jos.

- Feriți-vă mâinile și picioarele de cuțitele rotative. Nu puneți niciodată mâinile sau picioarele lângă sau sub produs când este setat la ON.
- Utilizați modul de parcare sau setați produsul la OFF atunci când în zona de lucru se află cineva, în special copii sau animale. Consultați *Pentru a pune produsul la OFF la pagina 28*. Husqvarna recomandă setarea produsului la modul de funcționare când nu există nicio activitate în zona de lucru. Noaptea, produsul poate răni animalele din zona de lucru, de exemplu, aricii. Consultați *Modul de operare - Parcare la pagina 27*.
- Asigurați-vă că pe gazon nu există obiecte, cum ar fi pietre, crengi, unelte sau jucării. Discurile se pot deteriora dacă lovesc un obiect.
- Nu ridicați produsul și nu-l mutați când îl setați la ON.
- Nu lăsați produsul să se lovească de persoane sau animale. Dacă pe traseu apare o persoană sau un animal, opriți produsul imediat. Consultați *Oprirea produsului la pagina 28*.
- Nu așezați niciun obiect pe produs sau pe stația sa de încărcare.
- Nu utilizați produsul dacă butonul **STOP** nu funcționează.
- Întotdeauna setați produsul la OFF când nu funcționează. Produsul poate porni numai atunci când introduceți codul PIN corect.
- Nu utilizați produsul și un aspersor telescopic în același timp. Utilizați funcția *Planificare* astfel încât produsul și aspersorul telescopic să nu funcționeze simultan. Consultați *Planificare la pagina 21*.
- Nu lăsați produsul să funcționeze când există locuri unde apa stagnează în zona de lucru. De exemplu, când se formează bălți în urma ploii.

1.5 Instrucțiuni de siguranță pentru întreținere



AVERTISMENT: Înainte de a efectua lucrări de întreținere asupra produsului, citiți instrucțiunile de avertisment de mai jos.

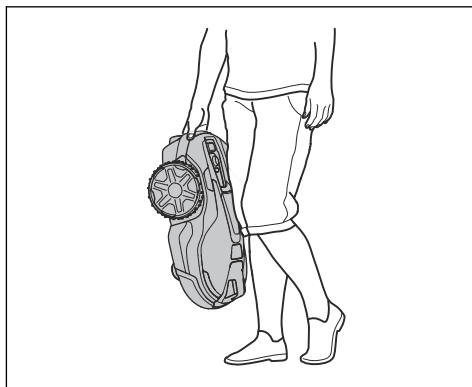
- Comutați produsul la **OFF** când efectuați operații de întreținere asupra produsului.
- Nu utilizați o instalație de spălare cu presiune ridicată pentru a curăța produsul. Nu utilizați solvenți pentru a curăța produsul.
- Deconectați ștecherul de la stația de încărcare înainte de orice lucrare de curățare sau întreținere a stației de încărcare.

1.6 Siguranța bateriei



AVERTISMENT: Înainte de a utiliza produsul, citiți instrucțiunile de avertizare de mai jos.

- Acumulatorii litiu-ion pot exploda sau provoca incendii dacă sunt dezasamblați, scurtcircuitați, expuși la apă, foc sau temperaturi ridicate. Manevrați cu grijă, nu dezasamblați, nu deschideți bateria și nu utilizați niciun alt tip de abuz electric/mecanic. Evitați depozitarea în lumină solară directă.



1.7 Ridicarea și mutarea produsului



AVERTISMENT: Produsul trebuie oprit înainte de a fi ridicat. Produsul este dezactivat când indicatorul de pe **butonul rotativ** se stinge.



ATENȚIE: Nu ridicați produsul când este parcat în stația de încărcare. Această operațiune poate deteriora stația de încărcare și/sau produsul. Apăsăți butonul **STOP** și scoateți produsul din stația de încărcare înainte de a-l ridica.

Pentru a muta în siguranță produsul din sau în zona de lucru:

1. Apăsăți butonul **STOP** pentru a opri produsul.
2. Setați produsul la OFF.
3. Ridicați produsul de mâner, cu discul portcuțit orientat departe de corp.

2 Introducere

2.1 Introducere

Cod PIN din fabrică: 1234

Număr de serie:

Număr produs:

Numărul de serie și numărul produsului se află pe plăcuța de identificare a produsului și pe ambalajul produsului.

- Înregistrați-vă produsul pe www.husqvarna.com. Introduceți numărul de serie, numărul produsului și data cumpărării pentru a vă înregistra produsul.

2.2 Asistență

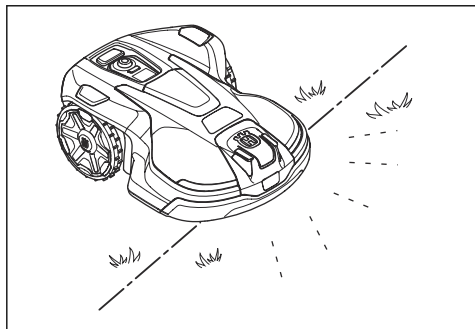
Pentru asistență pentru produs, adresați-vă reprezentanței de service Husqvarna.

2.3 Descrierea produsului

Nota: Husqvarna actualizează periodic aspectul și funcțiile produselor. Consultați *Asistență la pagina 6*.

Acest produs este o mașină robotizată de tuns gazon. Produsul are o sursă de alimentare cu baterie și funcționează în mod automat. Atunci când nivelul de încărcare a bateriei este redus, produsul se întoarce în stația de încărcare pentru realimentarea bateriei. Produsul începe să funcționeze din nou după încărcarea completă a bateriei.

Tehnica de tundere frecventă îmbunătățește calitatea ierbii și reduce utilizarea îngrășămintelor. Colectarea ierbii nu este necesară.



2.3.1 Metodă de instalare

Puteți instala produsul cu cablu de delimitare sau fără cablul de delimitare cu EPOS™. Nu este nevoie de cablu de delimitare dacă instalați produsul cu EPOS™.

Pentru instalarea cablului de delimitare, consultați *Instalare la pagina 12*. Pentru instalarea cu EPOS™, citiți manualul operatorului care este inclus cu stația de referință.

2.3.2 Automower® Connect

Automower® Connect este o aplicație de telefon mobil care permite selectarea de la distanță a setărilor de operare. Automower® 320 NERA se poate conecta la aplicație cu Bluetooth® și Wi-Fi. Automower® 430X/450X NERA se poate conecta la aplicație cu Bluetooth®, Wi-Fi și conectivitate celulară. Când vă aflați lângă produs, vă puteți conecta dispozitivul mobil și produsul cu Bluetooth®. Este necesar să fiți conectat cu Bluetooth® pentru a face unele setări. Când produsul este conectat la rețeaua Wi-Fi sau la rețeaua celulară, îl puteți controla de oriunde. Puteți face și setări pentru produs. Consultați *Aplicația Automower® Connect la pagina 17*.

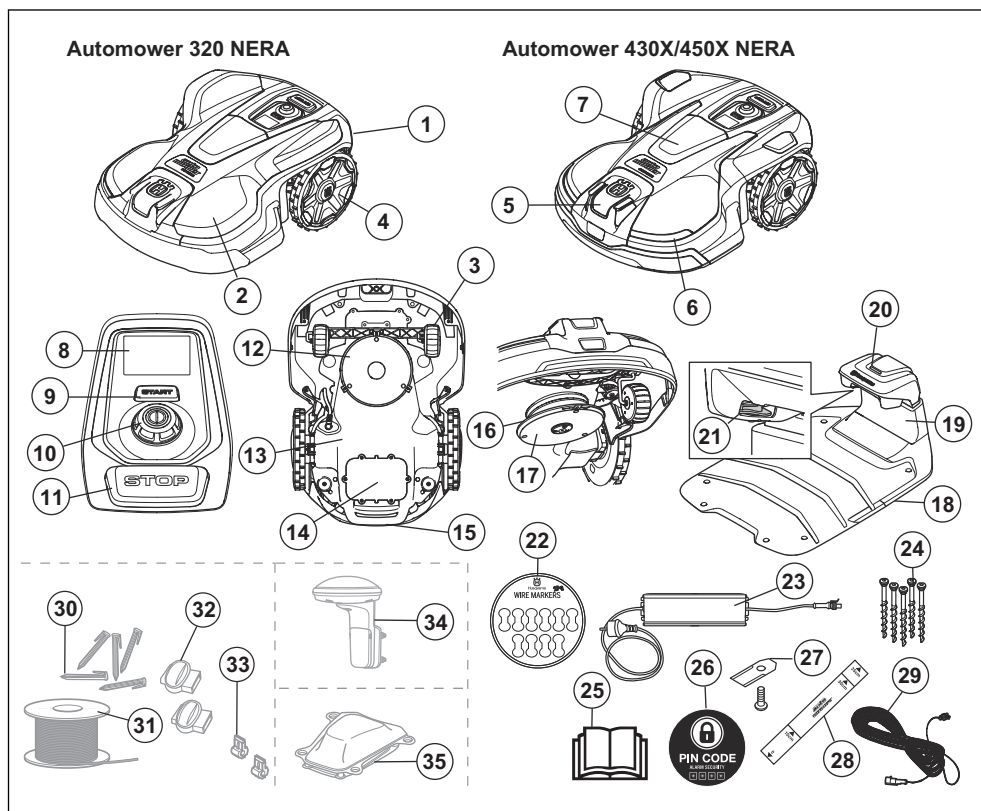
2.3.3 Automower® Access

Automower® Access este interfața cu utilizatorul a produsului; include afișajul, **butonul rotativ**, butonul **START** și butonul **STOP**. În Automower® Access puteți seta înălțimea de tăiere, pornirea, oprirea și parcare a produsului. Consultați *Prezentarea structurii meniului în Automower® Access la pagina 10*.

2.3.4 Automower® Intelligent Mapping (AIM)

Automower® Intelligent Mapping (AIM) este disponibil în aplicația Automower® Connect. Folosiți Automower® Intelligent Mapping (AIM) pentru a realiza o hartă virtuală a gazonului și instalației dvs. Pe hartă puteți trasa zone de lucru și zone interzise virtuale. Consultați *Automower® Intelligent Mapping (AIM) la pagina 25*.

2.4 Prezentarea generală a produsului Automower® 320/430X/450X NERA



- | | |
|--|--|
| 1. Corpul produsului | 16. Disc portcuțit |
| 2. Capac superior | 17. Scut de protecție |
| 3. Roțile din față | 18. Stație de încărcare |
| 4. Roțile din spate | 19. Trapă |
| 5. Radar | 20. Indicator cu LED al stației de încărcare |
| 6. Faruri | 21. Plăci de contact |
| 7. Butuc accesorii | 22. Markere pentru cabluri |
| 8. Afișaj | 23. Sursa de alimentare ¹ |
| 9. Butonul START | 24. Șuruburi pentru fixarea stației de încărcare |
| 10. Buton rotativ | 25. Manual de utilizare și ghid rapid |
| 11. Butonul STOP | 26. Autocolant de atenționare |
| 12. Sistem de tăiere | 27. Cuțite suplimentare |
| 13. Cutia șasiului cu componente electronice, baterie și motoare | 28. Calibru de măsurare pentru instalarea cablului de delimitare (calibrul de măsurare se scoate din cutia de carton a produsului) |
| 14. Plăcuță de identificare | 29. Cablu de joasă tensiune |
| 15. Mâner | |

¹ Aspectul poate diferi în funcție de piață.

30. Țăruși²
31. Cablu de buclă pentru cablul de delimitare și fir de ghidare³
32. Conectori pentru cablul de buclă⁴
33. Cuploare pentru cablul de buclă⁵
34. Stație de referință⁶
35. Husqvarna® Automower® EPOS™ Plug-in⁷

2.5 Simbolurile de pe produs

Aceste simboluri pot fi găsite pe produs. Asigurați-vă că le înțelegeți.



AVERTISMENT: Citiți instrucțiunile operatorului înainte de a utiliza produsul.



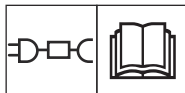
AVERTISMENT: Dezactivați produsul înainte de a efectua lucrări de întreținere sau de a-l ridica.



AVERTISMENT: Păstrați o distanță sigură față de produs în timpul funcționării. Feriți-vă mâinile și picioarele de cuțitele rotative ale produsului.



AVERTISMENT: Nu vă așezați pe produs. Nu vă apropiați mâinile sau picioarele de produs sau de partea inferioară a produsului.



Utilizați o sursă de alimentare detașabilă, conform indicațiilor de pe plăcuța de identificare de lângă simbol.



Acest produs este în conformitate cu directivele UE aplicabile.



Acest produs este în conformitate cu directivele UK aplicabile.



Nu este permisă aruncarea produsului ca deșeu menajer obișnuit. Respectați reglementările naționale și folosiți sistemul local de reciclare.



Carcasa conține componente care sunt sensibile la descărcările electrostatice (ESD). Șasiul trebuie să fie deschis și sigilat numai de către un tehnician de service autorizat. Garanția se pierde în cazul în care sigiliul este rupt.



Nu modificați cablul de joasă tensiune.

Nu folosiți o motonealtă pentru tuns gard viu sau un trimmer pentru gazon în apropierea cablului de joasă tensiune.

2.6 Simboluri de pe baterie



AVERTISMENT: Bateriile litiu-ion pot exploda sau provoca incendii dacă sunt dezasamblate, scurtcircuitate sau manevrate cu brutalitate. Nu expuneți la apă, foc sau temperaturi ridicate.



Citiți instrucțiunile de utilizare.



Nu aruncați bateria în foc și nu o expuneți la surse de căldură.



Nu introduceți bateria în apă.

2.7 Instrucțiuni generale în manual

Pentru a facilita citirea, în Manualul operatorului este folosit următorul sistem:

² Face parte din kitul de instalare.

³ Face parte din kitul de instalare.

⁴ Face parte din kitul de instalare.

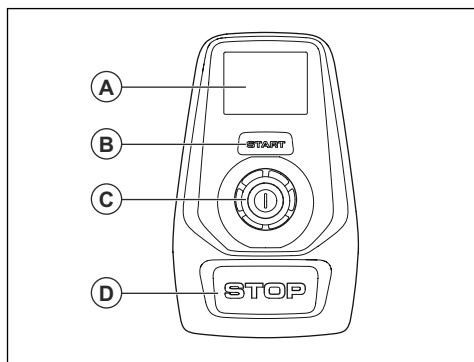
⁵ Face parte din kitul de instalare.

⁶ Achiziționată separat.

⁷ Achiziționată separat.

- Textul scris cu *litere cursive* este un text afișat pe afișaj sau este o referire la o altă secțiune din Manualul operatorului.
- Textul scris **îngroșat** este cel inscripționat pe unul dintre butoanele produsului.

2.8 Automower® Access



- Afișajul (A) arată bara de stare și simbolurile din meniul principal. Consultați *Simboluri de pe afișaj la pagina 9*.
- Butonul **START** (B) se folosește pentru a porni produsul.
- **Butonul rotativ** (C) se răsucește pentru a trece prin structura meniului și se apasă pentru a selecta.
- Butonul **STOP** (D) se folosește pentru a opri produsul.

2.8.1 Simboluri de pe afișaj



Produsul este în funcțiune.



Produsul este parcat.



Produsul este oprit temporar.



Există o eroare.



Înălțimea de tăiere a produsului.



Puterea semnalului celular.



Puterea semnalului Wi-Fi.



Conexiunea Bluetooth® este activată.

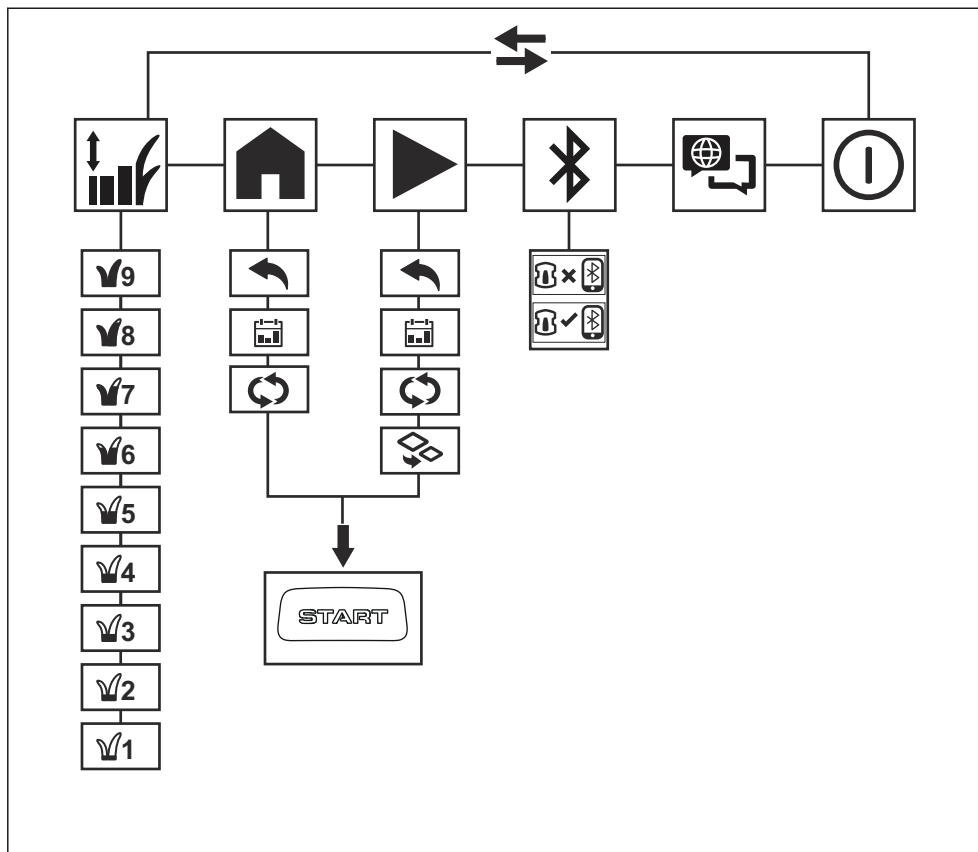


Bateria se încarcă.



Nivel baterie.

2.8.2 Prezentarea structurii meniului în Automower® Access



2.8.2.1 Simbolurile din meniul principal pentru Automower® Access



Înălțime de tăiere

În meniul *Înălțime de tăiere* puteți regla înălțimea de tăiere în 9 pași.



Parcare

În meniul *Parcare* puteți seta produsul să parcheze până la noi indicații sau conform programului stabilit.



Tundere

În meniul *Tundere* puteți seta produsul să taie conform programului stabilit sau în modul Zonă secundară.



Conectare

În meniul *Conectare* puteți să activați Bluetooth® și să efectuați o operațiune de asociere cu dispozitivul dvs. mobil.



Limbă

În meniul *Limbă* puteți selecta o limbă de pe afișaj.



Alimentare oprită

Alimentarea oprită setează produsul la OFF.

2.8.2.2 Simboluri în submeniul pentru Automower® Access



Înălțime de tăiere

În submeniul *Înălțime de tăiere* puteți selecta o înălțime de tăiere pentru produs.



Spate

Dacă selectați *Înapoi*, reveniți la meniul principal.



Planificare

În submeniul *Programare* puteți selecta setările *Programare*. Setările de *Programare* sunt setate în aplicația Automower® Connect.



Mod de operare selectat

În acest submeniul puteți selecta produsul pentru a funcționa continuu în modul de funcționare selectat. Produsul continuă să funcționeze în acest mod până când selectați un nou mod de operare.



Zonă secundară

În submeniul *Zonă secundară* puteți selecta modul de funcționare a *zonei secundare*. Consultați *Zonă secundară* la pagina 27.



Conectat

Produsul și dispozitivul mobil sunt conectate la Bluetooth®.



Nu este conectat

Produsul și dispozitivul mobil nu sunt conectate la Bluetooth®.

3 Instalare

3.1 Introducere - Instalarea

Citiți acest capitol pentru a instala produsul cu un cablu de delimitare. Nu este nevoie de cablu de delimitare dacă instalați produsul cu EPOS™. Citiți manualul operatorului pentru stația de referință pentru a instala împreună cu produsul.



AVERTISMENT: Citiți și înțelegeți capitolul referitor la siguranță înainte de a instala produsul.



ATENȚIE: Utilizați piese de schimb și materiale de instalare originale.

Nota: Consultați www.husqvarna.com pentru mai multe informații despre instalare.

3.2 Componente principale pentru instalare

Instalarea implică următoarele componente:

- O mașină robotizată de tuns gazonul, care tunde gazonul în mod automat.
- O stație de încărcare cu 3 funcții:
 - De a transmite semnale de control în cablul de delimitare.
 - De a transmite semnale de comandă de-a lungul firului de ghidare, astfel încât produsul să-l poată urmări către anumite zone îndepărtate din grădină și să poată reveni la stația de încărcare.
 - De a încărca produsul.
- O sursă de alimentare, care este conectată la stația de încărcare și la o priză electrică de 100-240 V.
- Cablul de buclă, dispus în jurul zonei de lucru și în jurul obiectelor și plantelor cu care produsul nu trebuie să intre în contact. Cablul de buclă este utilizat drept cablu de delimitare și fir de ghidare.

3.3 Pregătirea pentru instalare

Citiți capitolul despre instalare înainte de a începe instalarea. Pregătiți cu grijă instalarea, pentru a face produsul să funcționeze bine.

- Efectuați un plan al zonei de lucru și includeți toate obstacolele. Astfel vă va fi mai ușor să examinați unde să amplasați stația de încărcare, cablul de delimitare și firul de ghidare.

- Efectuați un marcaj pe plan în locul în care să puneți stația de încărcare, cablul de delimitare și firul de ghidare.
- Efectuați un marcaj pe plan în locul în care firul de ghidare se conectează la cablul de delimitare. Consultați *Instalarea firului de ghidare la pagina 19*.
- Umpleți gropile din gazon pentru a-l nivela.



ATENȚIE: Gropile cu apă din gazon pot cauza deteriorarea produsului.

- Pentru Automower® 320 NERA, asigurați-vă că aveți acoperire Wi-Fi la stația de încărcare pentru a descărca firmware nou. Consultați *Descărcați prin wireless firmware-ul FOTA (Firmware over the air) la pagina 26*. Pentru Automower® 430X/450X NERA Wi-Fi sau tehnologie celulară utilizată pentru FOTA.
- Pentru Automower® 320 NERA, asigurați-vă că aveți acoperire Wi-Fi în zona de lucru dacă folosiți de la distanță aplicația Automower® Connect. Consultați *Aplicația Automower® Connect la pagina 17*. Pentru Automower® 430X/450X NERA Wi-Fi sau tehnologie celulară utilizată pentru Automower® Connect.

Nota: Vă recomandăm să aveți acoperire Wi-Fi în zona de lucru. Dacă aveți acoperire Wi-Fi, puteți controla și face setări pentru produs de la distanță cu aplicația Automower® Connect. Produsul se conectează automat la Wi-Fi când se află într-o zonă care are acoperire Wi-Fi.

- Tăiați iarba și tundeți marginile înainte de a instala produsul. Asigurați-vă că iarba are maximum 10 cm/ 3.9 in.

Nota: În primele săptămâni după instalare, nivelul de zgomot în timpul tunderii ierbii poate fi mai mare decât de obicei. Nivelul de zgomot scade după un timp.

3.4 Înainte de instalarea cablurilor

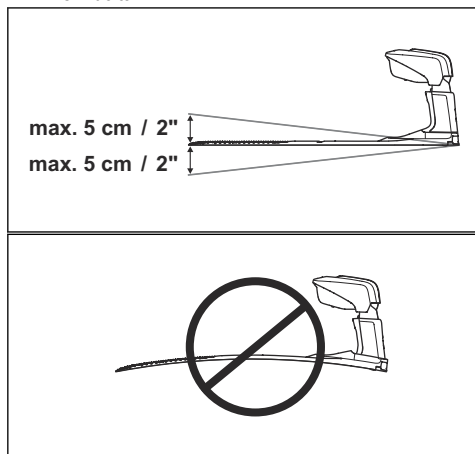
Puteți selecta să atașați cablurile cu țărșii sau să le îngropați. Puteți utiliza cele 2 proceduri pentru aceeași zonă de lucru.



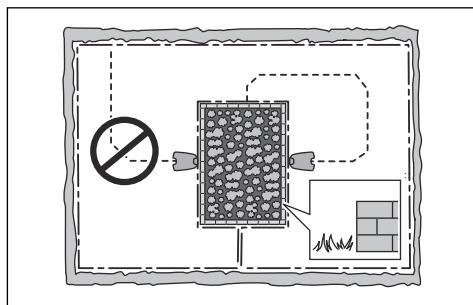
ATENȚIE: Dacă folosiți un scarificator în zona de lucru, îngropați cablul de delimitare și firul de ghidare, pentru a preveni deteriorarea lor.

3.4.1 Examinarea locului de amplasare a stației de încărcare

- Lăsați un spațiu liber de minimum 3 m / 10 ft. în fața stației de încărcare. Consultați *Examinarea locului în care să așezați firul de ghidare la pagina 16*.
- Păstrați un spațiu liber de minimum 150 cm / 60 in. la dreapta și la stânga față de centrul stației de încărcare.
- Amplasați stația de încărcare în apropierea unei prize electrice.
- Amplasați stația de încărcare pe o suprafață plană.
- Placa de bază a stației de încărcare nu trebuie să fie îndoită.



- Dacă zona de lucru este formată din două părți separate printr-o pantă abruptă, vă recomandăm să așezați stația de încărcare în partea mai joasă.
- Amplasați stația de încărcare într-o zonă cu protecție împotriva soarelui.
- Pentru Automower® 320 NERA, amplasați stația de încărcare acolo unde există acoperire Wi-Fi pentru a descărca firmware nou. Consultați *Descărcați prin wireless firmware-ul FOTA (Firmware over the air) la pagina 26*. Pentru Automower® 430X/450X NERA tehnologia celulară se utilizează pentru FOTA. De asemenea, puteți selecta pentru a utiliza Wi-Fi cu FOTA.
- Dacă stația de încărcare este instalată pe o insulă, aveți grijă să conectați firul de ghidare la insulă.



3.4.2 Examinarea locului de amplasare a sursei de alimentare



ATENȚIE: Asigurați-vă că lamele de pe produs nu taie cablul de joasă tensiune.



ATENȚIE: Nu puneți cablul de joasă tensiune într-o bobină sau mai jos de placa stației de încărcare. Bobina provoacă interferențe cu semnalul de la stația de încărcare.



- Amplasați sursa de alimentare într-o zonă cu plafon și protecție împotriva soarelui și ploii.
- Amplasați sursa de alimentare într-o zonă cu un flux de aer bun.
- Când conectați sursa de alimentare la priza electrică, folosiți un dispozitiv de protecție împotriva curentului rezidual (RCD) cu un curent de declanșare de maxim 30 mA.

Cablurile de joasă tensiune de lungimi diferite sunt disponibile ca accesorii.

3.4.3 Examinarea locului în care trebuie ținut cablul de delimitare



ATENȚIE: Trebuie să existe o barieră cu înălțimea de minimum 15 cm / 6 in. între cablul de delimitare și corpuri de apă, pante, râpe sau drumuri publice. Acesta va preveni deteriorarea produsului.



ATENȚIE: Nu lăsați produsul să funcționeze pe pietriș.



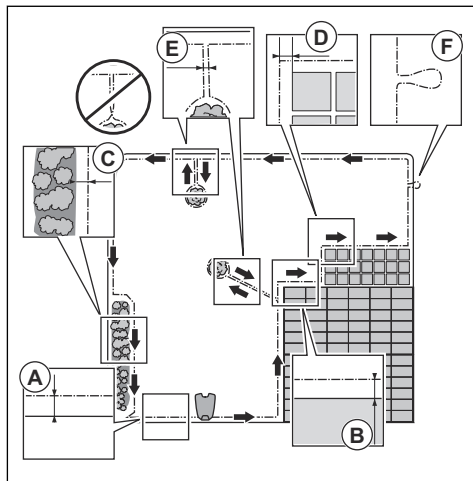
ATENȚIE: Evitați îndoirea în unghi ascuțit când instalați cablul de delimitare.



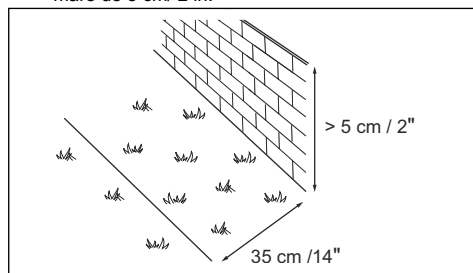
ATENȚIE: Pentru o utilizare atentă fără zgomot, izolați toate obstacolele, precum copaci, rădăcini și pietre.

Cablul de delimitare trebuie așezat ca o buclă în jurul zonei de lucru. Senzorii încorporați în produs detectează când produsul se apropie de cablul de delimitare, iar produsul selectează altă direcție. Toate secțiunile zonei de lucru trebuie să se afle la maximum 35 m / 115 ft. de cablul de delimitare.

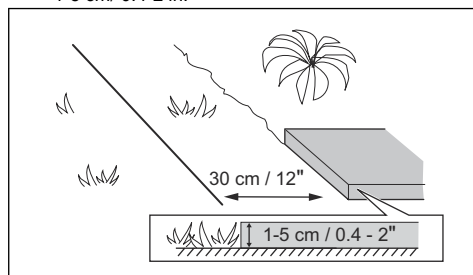
Pentru a facilita conectarea între firul de ghidare și cablul de delimitare, este recomandat să realizați o buclă în locul în care va fi conectat firul de ghidare. Realizați buclele cu aproximativ 20 cm / 8 in. din cablul de delimitare.



- Amplașați cablul de delimitare în jurul întregii zone de lucru (A). Adaptați distanța dintre cablul de delimitare și obstacole.
- Amplașați cablul de delimitare la o distanță de 35 cm / 14 in. (B) față de un obstacol cu o înălțime mai mare de 5 cm / 2 in.

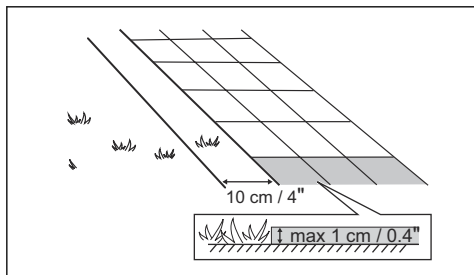


- Amplașați cablul de delimitare la o distanță de 30 cm / 12 in. (C) față de un obstacol cu o înălțime de 1-5 cm / 0.4-2 in.



- Amplașați cablul de delimitare la o distanță de 10 cm / 4 in. (D) față de un obstacol cu o înălțime mai mică de 1 cm / 0.4 in.

Nota: Efectuați un plan al zonei de lucru înainte de a instala cablul de delimitare și firul de ghidare.



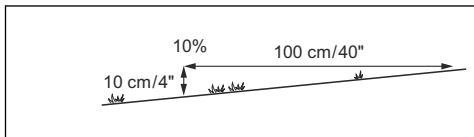
- Dacă aveți un drum pavat la același nivel cu gazonul, amplasați cablul de delimitare mai jos de pavaj.

Nota: Dacă pavajul are o lățime de minimum 30 cm / 12 in., utilizați setarea din fabrică pentru funcția *Deplasare peste cablu* pentru a tăia toată iarba din apropierea pavajului. Consultați *Funcția Deplasare peste cablu* la pagina 24.

- Dacă realizați o insulă, puneți unul lângă altul cablurile de delimitare care duc către și vin de la insulă (E). Introduceți cablurile în același tăruș. Consultați *Realizarea unei insule* la pagina 15.
- Faceți o buclă (F) acolo unde firul de ghidare se va conecta la cablul de delimitare.

3.4.3.1 Amplasarea cablului de delimitare pe o pantă

Produsul poate să funcționeze 50% pe pante. Pantele care sunt prea abrupte trebuie izolate cu cablul de delimitare. Înclinația (%) este calculată drept înălțimea verticală, împărțită la distanța orizontală. Exemplu: 10 cm / 100 cm = 10%.



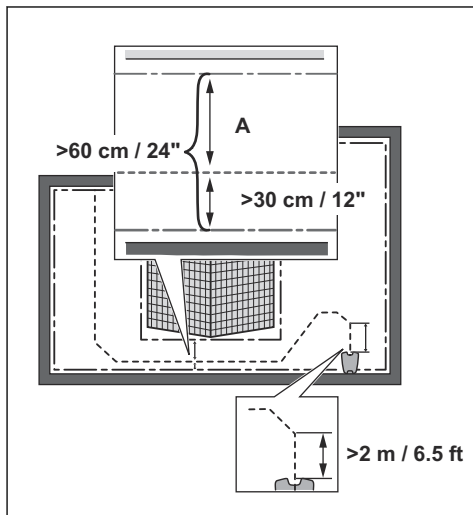
- Pentru pante mai abrupte de 50% în interiorul zonei de lucru, izolați panta cu cablul de delimitare.
- Pentru pante mai abrupte de 25% pe marginea exterioară a gazonului, amplasați cablul de delimitare la 20 cm / 8 in. (A) de margine.
- Pentru pante aflate în apropierea unui drum public, amplasați o barieră de minimum 15 cm / 6 in. de-a lungul marginii exterioare a pantei. Puteți utiliza un perete sau un gard ca barieră.

3.4.3.2 Pasaje

Un pasaj este o secțiune care are un cablu de delimitare pe fiecare parte și care conectează 2 părți ale zonei de lucru. Distanța dintre cablul de delimitare de pe fiecare parte a pasajului trebuie să fie de minimum 60 cm / 24 in.

Nota: Dacă un pasaj are o lățime mai mică de 2 m / 6.5 ft., instalați un fir de ghidare prin pasaj.

Distanța minimă recomandată dintre firul de ghidare și cablul de delimitare este de 30 cm / 12 in. Produsul circulă întotdeauna în stânga firului de ghidare, dacă se privește către stația de încărcare. Se recomandă să existe cât mai mult spațiu liber posibil în stânga firului de ghidare (A).



3.4.3.3 Realizarea unei insule



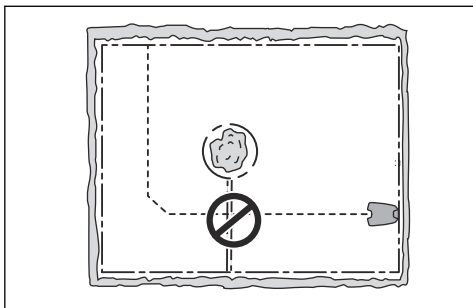
ATENȚIE: Nu puneți o secțiune a cablului de delimitare de-a curmezișul celeilalte. Secțiunile cablului de delimitare trebuie să fie paralele.



ATENȚIE: Nu treceți firul de ghidare peste cablul de delimitare.



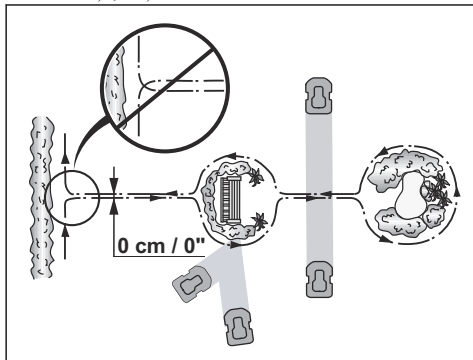
ATENȚIE: Izolați sau îndepărtați obstacolele cu înălțimea mai mică de 15 cm / 5.9 in. Izolați sau îndepărtați obstacolele care sunt ușor înclinate, de exemplu, pietrele, copacii sau rădăcinile. Aceasta va preveni deteriorarea cuțitelor produsului.



Pentru a crea o insulă, izolați porțiuni din zona de lucru cu cablul de delimitare. Recomandăm izolarea tuturor obiectelor stabile din zona de lucru.

Unele obstacole sunt rezistente la coliziune, de exemplu copacii sau arbuștii care au înălțimea de peste 15 cm/5.9 in. Produsul se va ciocni de obstacol și apoi va alege o nouă direcție.

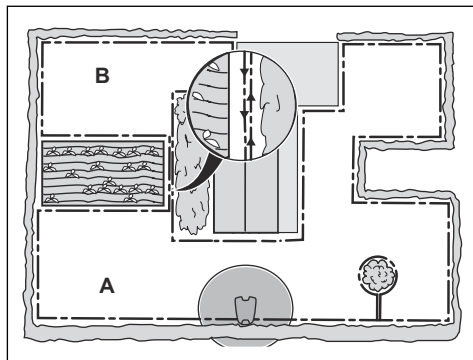
- Amplasați cablul de delimitare pe și în jurul obstacolului pentru a realiza o insulă.
- Amplasați aproape una de alta cele 2 secțiuni ale cablului de delimitare către și dinspre insulă. Acest lucru va face produsul să treacă peste cablu.
- Puneți cele 2 secțiuni ale cablului de delimitare în același țărș.



3.4.3.4 Realizarea unei zone secundare

Realizați o zonă secundară (B) dacă zona de lucru are 2 zone care nu sunt conectate printr-o trecere. Zona de lucru cu stația de încărcare este zona principală (A).

Nota: Produsul trebuie să fie deplasat manual între zona principală și zona secundară.



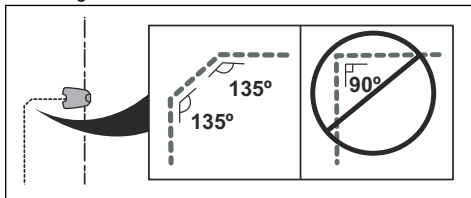
- Puneți cablul de delimitare în jurul zonei secundare (B) pentru a realiza o insulă. Consultați *Realizarea unei insule la pagina 15*.

Nota: Cablul de delimitare trebuie așezat într-o buclă în jurul întregii zone de lucru (A + B).

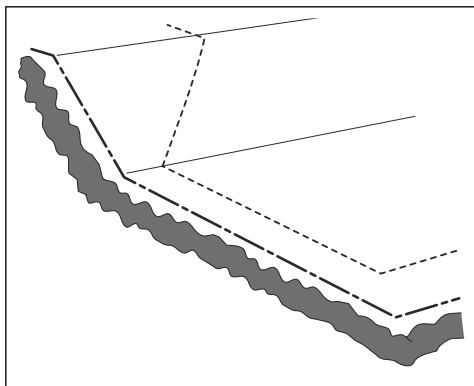
Nota: Când produsul taie iarba în zona secundară, trebuie să fie selectat modul *Secondary area* (Zonă secundară). Consultați *Zona secundară la pagina 27*.

3.4.4 Examinarea locului în care să așezați firul de ghidare

- Amplasați firul de ghidare în linie la minimum 2 m / 6.5 ft. în fața stației de încărcare.
- Trebuie să aveți cât mai mult spațiu liber posibil la stânga firului de ghidare, privind către stația de încărcare. Consultați *Instalarea firului de ghidare la pagina 19*.
- Amplasați firul de ghidare la minimum 30 cm/ 12 in. față de cablul de delimitare.
- Evitați îndoirea în unghi ascuțit când instalați firul de ghidare.

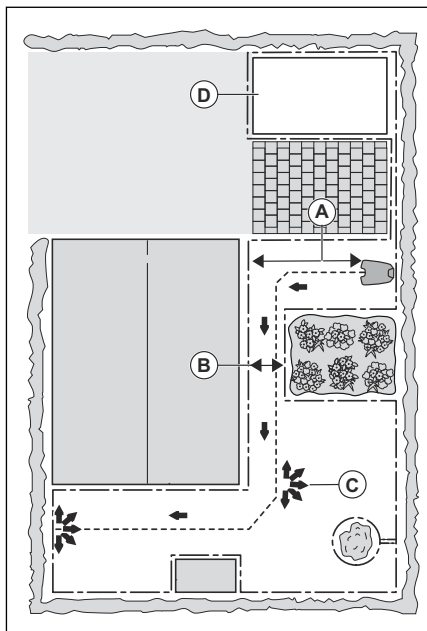


- Dacă zona de lucru are o pantă, amplasați firul de ghidare în diagonală pe pantă.



3.4.5 Exemple de zonă de lucru

- Dacă stația de încărcare este amplasată într-o zonă îngustă (A), asigurați-vă că distanța până la cablul de delimitare este de minimum 3 m / 10 ft în fața stației de încărcare.
- Dacă zona de lucru are un pasaj (B) fără fir de ghidare instalat, distanța minimă recomandată dintre cablurile de delimitare este de 2 m / 6.5 ft. Cu un fir de ghidare instalat prin pasaj, distanța minimă recomandată dintre cablurile de delimitare este de 60 cm / 24 in.
- Dacă zona de lucru are suprafețe care sunt conectate printr-un pasaj îngust (B), puteți seta produsul mai întâi să urmărească și apoi părăsească firul de ghidare după o anumită distanță (C). Setările pot fi modificate în *Navigarea asistată prin GPS la pagina 23*.
- Utilizați sistemul de navigare asistat prin GPS care ajută produsul să selecteze cel mai bun mod de funcționare. Consultați *Acoperire gazon la pagina 23*.
- Dacă zona de lucru include o zonă secundară (D), consultați *Realizarea unei zone secundare la pagina 16*. Amplasați produsul în zona secundară și selectați *Secondary area mode* (Mod zonă secundară).



3.5 Instalarea produsului

3.5.1 Dispozitive de montare

- Ciocan / ciocan din plastic: Pentru a simplifica introducerea țărșurilor în pământ.
- Bordurator / cazma: Instalarea cablului de delimitare.
- Clește universal: Pentru a tăia cablul de delimitare și a strânge la un loc conectorii.
- Clește reglabil: Pentru a apăsa cuplajele la un loc.

3.5.2 Aplicația Automower® Connect

Produsul se poate conecta la dispozitivele mobile care au instalată aplicația Automower® Connect. Automower® Connect este o aplicație gratuită pentru dispozitivul dvs. mobil. Puteți să utilizați funcțiile extinse pentru produs din aplicația Automower® Connect.

- *Panoul de bord* indică funcționarea curentă a produsului. Din panoul de bord puteți selecta un mod de operare pentru produs.
- *Harta* indică poziția curentă a produsului și punctul central setat pentru funcția GeoFence.
- În meniul *Setări* puteți configura setările produsului.
- În meniul *Statistici* puteți configura statisticile produsului.
- În meniul *Mesaje* puteți găsi *Mesajele de eroare* și *Mesajele de informare* ale produsului.

- În meniul *Asistență* găsiți manualul complet de utilizare pentru produs și *Centrul de ajutor* unde puteți obține ajutor pentru depanare.

Aplicația Automower® Connect are conectivitate celulară cu rază lungă, conectivitate Wi-Fi și conectivitate Bluetooth® cu rază scurtă.

3.5.2.1 Pentru a instala aplicația Automower® Connect

1. Descărcați aplicația Automower® Connect pe dispozitivul dvs. mobil.
2. Înregistrați-vă pentru a crea un cont Husqvarna în aplicația Automower® Connect.
3. Se trimite un e-mail la adresa de e-mail înregistrată. Urmați instrucțiunile din e-mail în cel mult 24 de ore, pentru a vă valida contul.
4. Conectați-vă în contul dvs. Husqvarna din aplicația Automower® Connect.

3.5.3 Pornirea produsului pentru prima dată

Atunci când produsul este trecut în starea PORNIT pentru prima dată, unele setări de bază trebuie efectuate înainte ca produsul să poată începe să funcționeze.

1. Apăsăți pe **butonul rotativ** timp de 3 secunde pentru a porni produsul.

Nota: Modul de funcționare pentru asociere Bluetooth® al produsului este activat pentru 3 minute. Dacă operațiunea de asociere dintre produs și dispozitivul mobil nu este finalizată corect, folosiți **butonul rotativ** pentru a selecta Bluetooth® și a o activa din nou.

2. Introduceți codul PIN din fabrică 1234 de pe produs.
3. Conectați-vă la contul Husqvarna din aplicația Automower® Connect.
4. Porniți Bluetooth® pe dispozitivul dvs. mobil.
5. Selectați *Mașinile mele de tuns gazonul* din aplicația Automower® Connect și adăugați produsul.
6. Urmați instrucțiunile din aplicația Automower® Connect.

Nota: Husqvarna recomandă schimbarea codului PIN din fabrică cu un cod PIN personal în aplicație.

3.5.4 Instalarea stației de încărcare



ATENȚIE: Nu faceți găuri noi în placa stației de încărcare.



ATENȚIE: Nu puneți picioarele pe placa de bază a stației de încărcare.



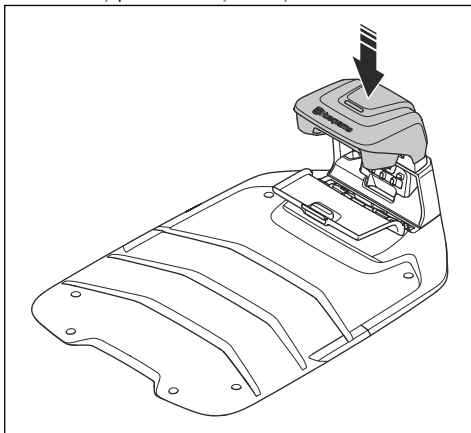
AVERTISMENT: Asigurați-vă că fișele cablului de joasă tensiune și ale sursei de alimentare electrică sunt curate și uscate înainte de a le conecta.

La conectarea sursei de alimentare, folosiți doar o priză electrică conectată la un dispozitiv de protecție împotriva curentului rezidual (RCD).

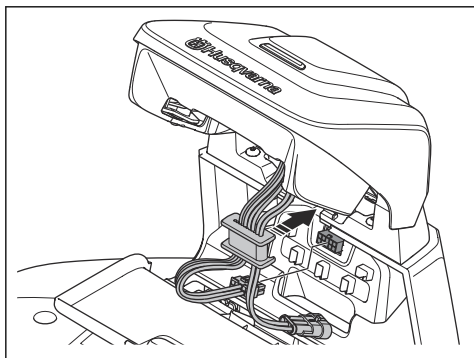
1. Citiți și înțelegeți instrucțiunile legate de stația de încărcare. Consultați *Examinarea locului de amplasare a stației de încărcare la pagina 13*.
2. Amplasați stația de încărcare în zona aleasă.

Nota: Nu fixați stația de încărcare în sol cu șuruburile furnizate decât după instalarea firului de ghidare. Consultați *Instalarea firului de ghidare la pagina 19*.

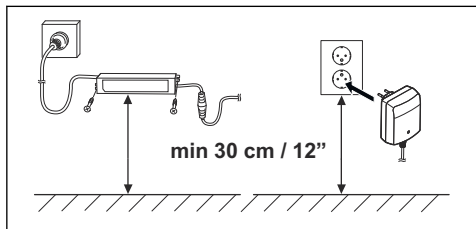
3. Deschideți trapa de pe partea din față a stației de încărcare.
4. Prindeți partea din față a stației de încărcare.



5. Ridicați și înclinați partea din față a stației de încărcare.
6. Puneți manșonul de trecere cu cablurile în poziție.
7. Conectați cablul la stația de încărcare.



8. Conectați cablul de joasă tensiune la stația de încărcare.
9. Închideți trapa de pe partea din față a stației de încărcare.
10. Amplasați sursa de alimentare la o înălțime minimă de 30 cm / 12 in.



11. Conectați cablul de alimentare la o priză electrică de 100-240 V.

Nota: Produsul poate fi pus în stație pentru a se încărca în timp ce instalați cablul de delimitare.

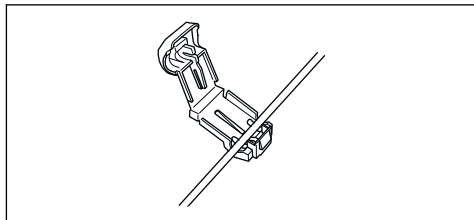
12. Prindeți cablul de joasă tensiune pe pământ cu țărushi sau îngropați-l. Consultați *Amplasarea cablului în poziție cu țărushi la pagina 20* sau *Amplasarea cablului în poziție cu țărushi la pagina 20*.
13. Conectați cablurile la stația de încărcare după ce terminați de instalat cablul de delimitare și firul de ghidare. Consultați *Instalarea cablului de delimitare la pagina 19* și *Instalarea firului de ghidare la pagina 19*.
14. După instalarea firului de ghidare, fixați stația de încărcare în sol cu șuruburile furnizate. Consultați *Ridicarea și mutarea produsului la pagina 5*.

3.5.5 Instalarea cablului de delimitare

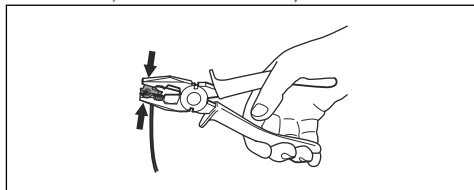


ATENȚIE: Nu înfășurați cablul rămas pe bobină. Bobina provoacă interferențe cu produsul.

1. Amplasați cablul de delimitare în jurul întregii zone de lucru. Începeți și finalizați instalarea în spatele stației de încărcare.
2. Deschideți conectorul și amplasați cablul de delimitare în conector.



3. Închideți conectorul cu un clește.



4. Tăiați cablul de delimitare la 1-2 cm / 0.4-0.8 in. deasupra fiecărui conector.
5. Împingeți conectorul drept pe știftul metalic de pe stația de încărcare cu marcajul „AR”.
6. Împingeți conectorul stâng pe știftul metalic de pe stația de încărcare cu marcajul „AL”.

3.5.6 Instalarea firului de ghidare



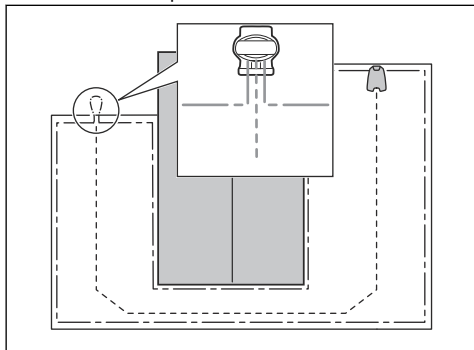
ATENȚIE: Cablurile duble sau o regletă de conexiuni izolată cu bandă izolatoare nu reprezintă îmbinări satisfăcătoare. Umiditatea solului va cauza oxidarea cablului, putând duce, după un timp, la întreruperea circuitului.

1. Deschideți conectorul și amplasați firul de ghidare în conector.
2. Închideți conectorul cu un clește.
3. Tăiați firul de ghidare la 1-2 cm / 0.4-0.8 in. deasupra conectorului.
4. Împingeți conectorul pe știftul metalic de pe stația de încărcare cu marcajul „G1/G2/G3”.

Nota: Pentru Automower® 320/430X NERA pot fi instalate 2 fire de ghidare și pentru pot fi instalate 3 fire de ghidare.

5. Deconectați stația de încărcare de la priza electrică.
6. Puneți firul de ghidare la stația de încărcare în punctul în care doriți să îl conectați la cablul de delimitare.

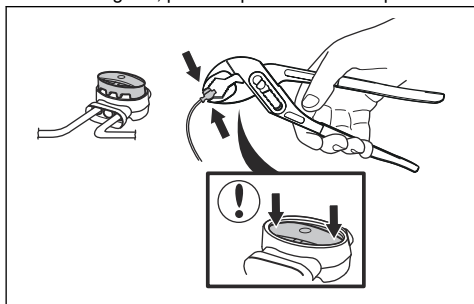
7. Prindeți firul de ghidare pe sol cu țărșuși sau îngropați firul de ghidare în sol. Consultați *Amplasarea cablului în poziție cu țărșuși la pagina 20* sau *Îngroparea cablului de delimitare sau firului de ghidare la pagina 20*.
8. Amplasați capătul firului de ghidare în ochetul din cablului de delimitare.
9. Tăiați cablul de delimitare folosind o pereche de clești.
10. Conectați firul de ghidare la cablul de delimitare, utilizând un cuplor.



- a) Puneți cele 2 capete ale cablului de delimitare și capătul firului de ghidare în cuplor.

Nota: Asigurați-vă că puteți vedea capătul cablurilor prin suprafața transparentă a cuplorului.

- b) Apăsați capacul pe cuplor cu un clește reglabil, pentru a prinde firele în cuplor.



11. Conectați stația de încărcare la priza electrică.

3.5.7 Amplasarea cablului în poziție cu țărșuși



ATENȚIE: Asigurați-vă că țărșușii țin cablul de delimitare și firul de ghidare pe sol.



ATENȚIE: Tunderea prea scurtă a ierbii imediat după instalare poate deteriora izolația cablului. Deteriorarea izolației produce o întrerupere abia după mai multe săptămâni sau luni.

1. Amplasați cablul de delimitare și firul de ghidare pe sol.
2. Puneți țărșușii la maximum 75 cm / 30 in. distanță unul de celălalt.
3. Prindeți țărșușii pe sol cu un ciocan sau un ciocan din plastic.

Nota: A crescut oarbă peste cablu și nu mai este vizibil după câteva săptămâni.

3.5.8 Îngroparea cablului de delimitare sau firului de ghidare

- Efectuați un canal în sol cu un clește tăietor sau o lopată dreaptă.
- Amplasați cablul de delimitare sau firul de ghidare la 1-20 cm / 0.4-8 in. în sol.

3.5.9 Efectuarea unui control vizual al stației de încărcare

1. Asigurați-vă că lampa indicatoare cu LED de pe stația de încărcare are o lumină verde.
2. Dacă lampa indicatoare cu LED nu are o lumină verde, verificați instalația. Consultați *Indicator cu LED al stației de încărcare pentru instalarea cablului de delimitare la pagina 39* și *Instalarea stației de încărcare la pagina 18*.

4 Setări

Acest capitol oferă informații despre setările produsului pe care le puteți efectua în aplicația Automower® Connect. Toate setările pentru produs sunt disponibile în Automower® Connect. Unele setări pot fi efectuate și în Automower® Access, consultați *Automower® Access la pagina 9*. Produsul dispune de setări din fabrică, dar setările pot fi adaptate pentru fiecare zonă de lucru.

4.1 Planificare



În meniul *Planificare* puteți modifica setările de planificare ale produsului. Puteți stabili planificări separate pentru fiecare zonă de lucru. Zonele secundare nu pot să fie planificate. Funcția de planificare controlează intervalul orar în care produsul poate funcționa. Când nu funcționează, produsul este parcat în stația de încărcare. Forma zonei de lucru, numărul de obstacole și pante scad capacitatea de tundere.

Pentru a calcula setarea de planificare pentru tunderea neregulată, consultați *Calcularea setării de planificare pentru tunderea neregulată la pagina 21*.

4.1.1 Pentru a utiliza tunderea sistematică

- Setați planificarea pentru a permite produsului să funcționeze cât mai mult timp posibil.

Nota: După ce produsul a tuns zona de lucru, acesta merge la stația de încărcare. Produsul este parcat în stația de încărcare până la începerea următoarei planificări. Dacă zona de lucru nu este tunsă complet, produsul continuă să tundă zona de lucru la următorul program.

- Pentru a tunde o zonă de lucru de 2 ori pe zi, puteți seta 2 planificări diferite. Setări planificarea astfel încât produsul să aibă suficient timp pentru a tunde întreaga zonă de lucru.
- Cu 2 sau mai multe planificări paralele, produsul începe să tundă acolo unde nu a tuns pentru cea mai lungă perioadă de timp.

4.1.2 Pentru a utiliza tunderea neregulată

Produsul funcționează pe durata planificată completă la tunderea neregulată.

- Reduceți timpul planificat sau utilizați funcția *Temporizator meteo* pentru a preveni uzura ierbii. Consultați *Meteo-temporizator la pagina 22*.
- Dacă rezultatul de tăiere nu este satisfăcător, măriți timpul planificat. Consultați *Calcularea setării de planificare pentru tunderea neregulată la pagina 21*.

- Cu 2 sau mai multe planificări paralele în diferite zone de lucru, produsul începe să tundă mai întâi 1 zonă de lucru. După fiecare încărcare a produsului, produsul începe să tundă o altă zonă de lucru.

4.1.3 Calcularea setării de planificare pentru tunderea neregulată

- Calculați dimensiunea gazonului în m^2 / ft^2 .
- Împărțiți suprafața gazonului în m^2/ft^2 la capacitate de funcționare aproximativă. Consultați tabelul de mai jos.
- Rezultatul este egal cu numărul de ore în care produsul trebuie să funcționeze în fiecare zi.

Nota: Capacitatea de funcționare este aproximativă și este calculată pentru zonele de lucru plane și deschise. Dacă zona de lucru are numeroase pante sau obstacole, trebuie să măriți setările pentru *Planificare*.

Model	Capacitate aproximativă de funcționare, $m^2/h/ft^2/h$
Automower® 320	92 / 990
Automower® 430X	133 / 1430
Automower® 450X	208 / 2240

Exemplu: Un gazon de $1000 m^2/10700ft^2$, tuns cu un Automower® 320.

$1000 m^2 / 92 \approx 11 h$.

$10700 ft^2/990 \approx 11 h$.

Zile/săptămână	h/zi	Planificare noi
7	11	07:00-18:00 / 7:00 am-6:00 pm

4.2 Înălțime de tăiere



4.2.1 Reglați înălțimea de tăiere

Înălțimea de tăiere se poate regla de la 2 cm / 0.8 in la 6 cm / 2.4 in.



ATENȚIE: În primele săptămâni după o nouă instalare, înălțimea de tăiere trebuie setată la 6 cm / 2.4 in. pentru a preveni deteriorarea cablului perimetral. Înălțimea de tăiere poate fi apoi redusă în fiecare săptămână.

4.2.2 TargetHeight

Utilizați funcția TargetHeight pentru a reduce treptat înălțimea de tăiere de la maximă la înălțimea de tăiere specificată într-un interval de 10 zile. Dacă schimbați manual înălțimea de tăiere în acest timp, funcția TargetHeight se va dezactiva.

4.3 Funcționare

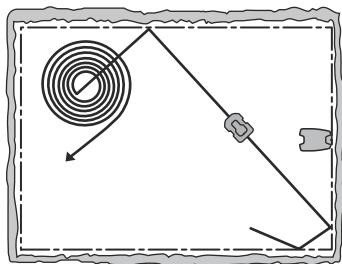


În *Operation* (Operare), puteți modifica setările de operare ale produsului.

4.3.1 Tăiere în spirală

Tăierea în spirală este aplicabilă numai pentru zonele de lucru cu model neregulat. Dacă produsul intră într-o zonă unde simte că iarba este mai mare decât media, aceasta poate schimba modelul de deplasare la *Tăiere în spirală*. Această funcție permite produsului să utilizeze un șablon în spirală pentru tăierea mai rapidă a ierbii în zona cu iarba mai înaltă. Este posibilă și setarea intensității pentru *Tăierea în spirală*. Intensitatea *Foarte scăzută* / *Scăzută* înseamnă că *Tăierea în spirală* începe mai rar. Intensitatea *Ridică* / *Foarte ridicată* înseamnă că *Tăierea în spirală* începe mai des.

Nota: *Tăierea în spirală* nu pornește pe pante mai abrupte de 17%.



4.3.2 Evitarea obiectelor

Evitarea obiectelor este disponibilă numai pentru Automower® 430X/450X NERA.

Produsele detectează obiecte pe gazon care sunt mai înalte decât iarba, cu funcția de *Evitare a obiectelor* activată. Când produsul detectează un obiect pe gazon, acesta se întoarce și continuă să tundă într-o direcție diferită. Puteți dezactiva funcția de *Evitare a obiectelor* dacă aceasta este nesatisfăcătoare pentru zona dvs. de lucru.

Nota: Este posibil ca iarba să nu fie tunsă în jurul obiectelor din cauza funcției de *Evitare a obiectelor*. Senzorii pot, de asemenea, să detecteze iarba înaltă sau florile din zona de lucru ca obiecte.

4.3.3 Meteo-temporizator

Temporizatorul meteo reglează automat timpul de tăiere în funcție de creșterea ierbii. *Temporizatorul meteo* reglează timpul de tăiere numai pentru zonele de lucru cu model neregulat. Produsul nu poate funcționa mai mult decât setările de planificare.

Nota: Când se utilizează *Temporizatorul meteo*, se recomandă să alocați cât mai mult timp de funcționare posibil pentru *Temporizatorul meteo*. Nu restricționați planificarea mai mult decât este necesar.

Prima funcționare din zi este stabilită prin setările de planificare. Produsul finalizează 1 ciclu de tundere per zonă de lucru planificată, apoi *Temporizatorul meteo* selectează dacă produsul continuă să funcționeze.

Nota: *Temporizatorul meteo* este resetat dacă produsul nu funcționează mai mult de 50 de ore sau dacă se efectuează o *Resetare a tuturor setărilor utilizatorului*. *Temporizatorul meteo* nu se modifică dacă se efectuează o *Resetare a setărilor de planificare*.

4.3.4 Modul ECO

Modul ECO oprește semnalul în cablul de delimitare, firul de ghidare și stația de încărcare când produsul este parcat sau se încarcă. Indicatorul cu LED al stației de încărcare luminează verde intermitent când semnalul buclă este dezactivat.

Nota: Utilizați *modul ECO* pentru a economisi energie și pentru a preveni interferențele cu alte echipamente, de exemplu cu aparate auditive pentru hipoacuzici sau cu uși de garaj.

Nota: Pentru a porni manual produsul în zona de lucru, trebuie mai întâi să activați semnalul buclă.

4.3.4.1 Activarea semnalului buclă

1. Setează produsul la ON.
2. Plasează produsul în stația de încărcare.
3. Apăsăți butonul **STOP**.
4. Așteptați 2 secunde și apoi scoateți produsul din stația de încărcare.
5. Asigurați-vă că indicatorul cu LED al stației de încărcare este luminează verde continuu.
6. Puneți produsul acolo unde doriți să înceapă tăierea.

4.4 Instalarea



În *Installation* (Instalare), puteți modifica setările de instalare ale produsului.

4.4.1 Găsirea stației de încărcare

Produsul poate fi setat să caute stația de încărcare în 3 moduri:

- *Charging station signal (Semnal stație de încărcare)*
- *Follow boundary wire (Urmărirea cablului de delimitare)*
- *Follow guide wire (Urmărirea cablului de ghidare)*

Setarea din fabrică este stabilită pentru utilizarea concomitentă a celor 3 metode de căutare. Utilizați setarea din fabrică pentru a găsi stația de încărcare cât mai repede posibil și pentru a menține riscul de a lăsa urme pe gazon la minimum. Produsul va începe întotdeauna să caute *Semnalul stației de încărcare*. După o perioadă specificată, va utiliza și modulele *Urmărire fir de ghidare* și *Urmărire cablu de delimitare*.

Cauzele pentru care produsul nu poate urma cablul:

- Obstacolele din apropierea cablului care nu au fost izolate.
- Stația de încărcare, cablul de delimitare sau firul de ghidare nu sunt instalate în conformitate cu instrucțiunile din *Instalarea stației de încărcare la pagina 18*, *Instalarea cablului de delimitare la pagina 19* și *Instalarea firului de ghidare la pagina 19*.

4.4.1.1 Semnal stație de încărcare

Pentru unele instalații este necesar să se reducă semnalul stației de încărcare. De exemplu când stația de încărcare este pusă lângă un obstacol, precum un tufiș sau un perete. Produsul captează semnalul stației de încărcare pe cealaltă parte a obstacolului și încearcă să găsească stația de încărcare, dar obiectul îl împiedică să ajungă la ea. Puteți seta semnalul stației de încărcare la *min*, *med* sau *max*.

Nota: Husqvarna recomandă să se seteze semnalul stației de încărcare la *max*. De obicei, este mai bine să mutați stația de încărcare decât să reduceți raza semnalului stației de încărcare.

4.4.1.2 Urmarea firului de ghidare și a cablului de delimitare

Poate fi stabilit intervalul de timp pentru momentul în care produsul începe să urmeze cablul de delimitare și firul de ghidare pentru a găsi stația de încărcare.

4.4.2 Acoperire gazon

4.4.2.1 Navigarea asistată prin GPS

Produsul are *navigare asistată de GPS* care îl ajută să selecteze funcționarea optimă. Această funcție este activată din fabrică. Dacă doriți să efectuați setări manuale pentru gazon, dezactivați *navigarea asistată de GPS* și efectuați setări pentru *zona 1-5*. Dezactivați *navigarea asistată de GPS* dacă doriți să utilizați funcția de *Tundere sistematică pasaje* și să efectuați setări pentru *zona 1-5*. Consultați *Setări pentru zona 1-5 la pagina 23*.

4.4.2.2 Setări pentru zona 1-5

Pentru a păstra suprafața de lucru tunsă satisfăcător, utilizați această funcție dacă zona de lucru cuprinde părți îndepărtate care sunt conectate prin pasaje înguste. Funcția *Acoperire gazon* este utilizată pentru a tunde părțile mai îndepărtate ale zonei de lucru. Funcția *Tundere sistematică pasaje* este utilizată pentru tunderea în pasaje înguste. Pentru a utiliza aceste funcții, trebuie să instalați un fir de ghidare. Puteți seta maximum 5 zone îndepărtate în care produsul să înceapă să tundă.

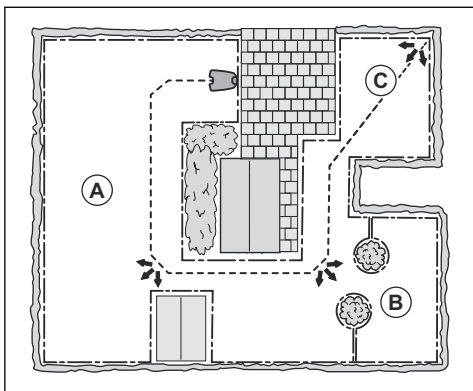
Funcția *Tundere sistematică pasaje* este adecvată pentru pasaje înguste, cu lățimea de 60 cm - 1.5 m / 23 in. - 4.9 ft. Produsul se deplasează urmând un tipar, pentru a tunde complet lățimea pasajului. Produsul pornește funcția de *Tundere sistematică pasaje* la distanța stabilită față de stația de încărcare. La finalul pasajului îngust, produsul continuă să taie zona de lucru ca de obicei.

Puteți seta produsul să urmeze firul de ghidare până la distanța specificată înainte de a începe să tundă.

Suprafața A, aproximativ 50%

Suprafața B, aproximativ 30%

Suprafața C, aproximativ 20%



Fiecare zonă poate fi activată sau dezactivată. Folosiți funcția *Test* pentru a măsura distanța de la stația de încărcare până la locul unde produsul trebuie să înceapă tunderea. Consultați *Măsurarea distanței de la stația de încărcare* la pagina 24.

Setările din fabrică lasă produsul să urmeze firul de ghidare pe 300 m / 980 ft. în 20% dintre ocaziile în care părăsește stația de încărcare. Dacă firul de ghidare are mai puțin de 300 m / 980 ft., produsul îl va urma până la punctul în care firul este conectat la cablul de delimitare.

4.4.2.3 Măsurarea distanței de la stația de încărcare

Produsul urmează firul de ghidare pentru a măsura distanța până la stația de încărcare.

1. Plasați produsul în stația de încărcare.
2. Selectați *Test: Configurare zona 1* sau *Test: Configurare zona 2* pentru a măsura distanța.
3. Apăsați pe butonul **STOP** pentru a vedea distanța în aplicație.

4.4.3 Lățime coridor

Coridorul cablului de delimitare este zona adiacentă cablului de delimitare. Produsul utilizează coridoare pentru a găsi stația de încărcare. Lățimea coridorului este reglată automat. Dacă este necesar să reglați manual lățimea coridorului pentru ca produsul să funcționeze satisfăcător, puteți seta lățimea coridorului de la 1 la 9.

4.4.4 Distanță de întoarcere

Distanța de întoarcere face produsul să se deplaseze în marșarier pentru o distanță setată, înainte ca produsul să înceapă să tundă gazonul.

4.4.5 Funcția Deplasare peste cablu

Partea din față a produsului depășește întotdeauna cablul de delimitare cu o distanță specificată. Apoi, produsul se deplasează înapoi și schimbă direcția. Setarea implicită este de 32 cm / 13 in. Puteți selecta o distanță de 25-50 cm / 10-20 in.

Nota: Dacă modificați distanța pentru *Deplasare peste cablu*, distanța se va modifica de-a lungul cablului de delimitare în toate părțile zonei de lucru.

4.5 Accesorii



În *Accessories* (Accesorii), puteți modifica setările pentru accesoriile produsului.

4.5.1 Faruri

Farurile sunt disponibile numai pentru Automower® 430X/450X NERA.

Există 4 setări diferite pentru faruri, care controlează momentul aprinderii farurilor:

- *Întotdeauna activat*
- *Numai seara (19:00-00:00)*
- *Seara și noaptea (19:00-07:00)*
- *Întotdeauna oprit*

Setarea implicită este *Întotdeauna activat*. Farurile pot fi setate să se aprindă intermitent dacă apare o eroare.

4.5.2 Evitarea coliziunilor cu adăpostul Automower®

Atunci când această opțiune este activată, uzura pentru produs și adăpostul Automower® este redusă, dar poate avea ca rezultat o cantitate de iarbă netăiată mai mare în jurul stației de încărcare.

4.6 Generalități



În meniul *Generalități* puteți să configurați ora și data sau să reveniți la setările din fabrică.

Acest meniu este disponibil numai când dispozitivul dvs. mobil este conectat la produs cu Bluetooth®.

4.6.1 Ora și data

Ora și data pot fi modificate manual sau utilizând ora și data de pe dispozitivul mobil.

4.6.2 Reset to factory settings (Resetare la setările din fabrică)

Setările utilizatorului pot fi resetate la setările din fabrică.

Nota: *Cod PIN, Semnal buclă, Mesaje și Data și ora* nu vor fi resetate.

4.7 Securitate



Setările de securitate controlează codul PIN, GeoFence și alte funcții de siguranță. Trebuie introdus codul PIN corect pentru a avea acces la meniul *Securitate*.

Acest meniu este disponibil numai când dispozitivul dvs. mobil este conectat la produs cu Bluetooth®.

4.7.1 Semnal nou de buclă

Semnalul de buclă este selectat aleator, pentru a crea o legătură unică între produs și stația de încărcare. În cazuri rare, poate exista o necesitate de a genera un nou semnal, de exemplu dacă 2 instalații adiacente au un semnal foarte asemănător.

4.7.2 Schimbare cod PIN

Puteți schimba codul PIN. Notați noul cod PIN în Memento. Consultați *Introducere la pagina 6*.

4.7.3 Theft protection (Protecție anti-furt)

Din meniul *Protecție anti-furt* se poate seta durata alarmei și ce tip de evenimente trebuie să declanșeze alarma. Setarea din fabrică necesită introducerea codului PIN, iar durata alarmei este de 1 minut.

4.7.3.1 Solicitare cod PIN

Această funcție înseamnă că produsul nu poate fi utilizat sau gestionat după ce a fost apăsat **butonul STOP** dacă nu se introduce mai întâi codul PIN corect. Dacă se introduce un cod PIN incorect de 5 ori, produsul se blochează pentru o anumită perioadă de timp. Blocarea este prelungită cu fiecare încercare nouă incorectă.

4.7.3.2 Alarm duration (Durată alarmă)

Există posibilitatea de setare a duratei de activare a alarmei. Se poate seta o durată cuprinsă între 1 și 10 minute.

4.7.3.3 STOP button pressed (Buton OPRIRE apăsat)

Dacă este activată alarma pentru „*STOP button pressed*” (Buton OPRIRE apăsat), alarma se declanșează dacă cineva apasă pe butonul **STOP** și codul PIN nu este introdus în 30 de secunde.

4.7.3.4 Transportat

Dacă este activată alarma pentru *Carried away* (Transportat), produsul sesizează mișcări neașteptate, iar alarma se declanșează.

4.7.4 GeoFence

GeoFence este un sistem de protecție antifurt pe bază de GPS, care creează un gard virtual pentru produs. Dacă se află mai departe decât distanța setată față de poziția centrală, produsul va fi dezactivat și va porni alarma. Poziția centrală se setează la poziția actuală a produsului când GeoFence este activată. Codul PIN este necesar pentru a opri alarma și a reporni produsul. GeoFence este activat numai când produsul este setat la ON.

4.8 Automower® Connect



În *Automower® Connect* puteți activa sau dezactiva funcția Automower® Connect. Puteți conecta produsul la o rețea Wi-Fi. De asemenea, puteți vedea puterea semnalului și starea de conectivitate.

Acest meniu este disponibil numai când dispozitivul dvs. mobil este conectat la produs cu Bluetooth®.

4.9 Messages (Mesaje)

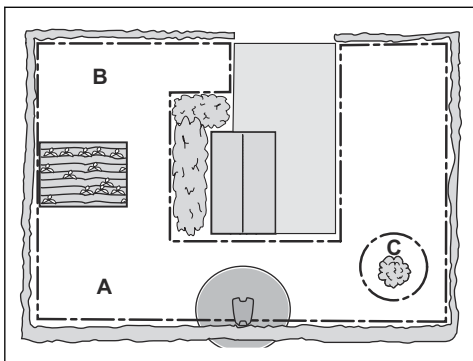
În acest meniu, se pot găsi mesajele de eroare și informaționale anterioare. Pentru unele dintre mesaje, există sfaturi și recomandări care să vă ajute să remediați defecțiunea.

Dacă funcționarea produsului este întreruptă în vreun mod, de exemplu acesta se blochează într-un obstacol sau dacă bateria este descărcată, va fi salvat un mesaj cu privire la eveniment, cu ora la care a avut loc.

Dacă același mesaj este repetat de mai multe ori, acest lucru poate arăta că este necesară o reglare la instalație sau la produs. Consultați *Instalare la pagina 12*.

4.10 Automower® Intelligent Mapping (AIM)

Automower® Intelligent Mapping (AIM) este disponibil în aplicația Automower® Connect. Tehnologia folosește pentru acest produs diferiți senzori, inclusiv GPS. Precizia hărții este de aproximativ 1 m / 3.3 ft.



Printre funcțiile AIM sunt:

- Arată o hartă a gazonului în aplicația Automower® Connect cu stația de încărcare, cablul de delimitare, firul de ghidare și insulele.
- Puteți face zone de lucru (A) și (B) în instalație unde puteți stabili o planificare și o înălțime de tăiere pentru fiecare dintre ele.
- Puteți face zone interzise (C) în care produsul nu poate intra să taie iarbă.

Nota: Cu funcția AIM, puteți stabili zone de lucru și zone interzise cu o precizie de aproximativ 1 m / 3.3 ft.

Colectarea datelor pentru harta AIM începe automat. Produsul strânge date în timp ce funcționează, iar harta este finalizată în 1-2- săptămâni. Îndepărtați obstacolele temporare de pe gazon când produsul funcționează și strânge date. Dacă schimbați instalarea cablurilor sau a stației de încărcare, trebuie să faceți o hartă nouă. Citiți mai mult despre AIM în aplicația Automower® Connect.

4.11 Descărcați prin wireless firmware-ul FOTA (Firmware over the air)

Produsul are o funcție care descarcă automat firmware nou. Când este disponibil un firmware nou, apare o notificare în aplicație, unde puteți selecta să instalați noul firmware. Indicatorul cu LED al produsului pulsează atunci când actualizarea firmware-ului este în curs de desfășurare. În cazul în care produsul nu utilizează conectivitatea celulară, acesta descarcă noul firmware atunci când este parcat în stația de încărcare. Produsul trebuie să aibă acoperire Wi-Fi în stația de încărcare pentru a descărca noul firmware.

4.12 Profiluri de tundere

Puteți salva diferite seturi de setări în *Profilurile de tundere*. Folosiți această funcție când folosiți un produs pentru mai mult de un loc sau pentru a avea setări diferite în același loc. În setările produsului pentru *Profiluri de tundere* sunt salvate obiectele de pe hartă și setările lor.

4.13 Reinstalarea stației de încărcare pe hartă

Reinstalați stația de încărcare pe hartă dacă o mutați sau o înlocuiți. Puteți, de asemenea, să îl reinstalați dacă produsul nu se poate conecta sau conecta la stația de încărcare.

1. Selectați *Obiecte de pe hartă > Stația de încărcare* în aplicație.
2. Selectați *Reinstalați stația de încărcare* și urmați instrucțiunile.

Nota: Alte dispozitive cu Bluetooth® activat pot interfera cu operațiunea de asociere. Dezactivați Bluetooth® de pe alte dispozitive dacă apar interferențe la operațiunea de asociere.

4.14 Reinstalarea stației de referință pe hartă

Reinstalați stația de referință pe hartă dacă o mutați sau o înlocuiți.

1. Selectați *Obiecte de pe hartă > Stația de referință* în aplicație.
2. Selectați *Reinstalați stația de referință* și urmați instrucțiunile.

Nota: Dacă mutați stația de referință, trebuie să efectuați o resetare la valorile din fabrică și să instalați din nou toate hărțile.

5 Funcționare

Cele mai frecvent utilizate setări de funcționare sunt incluse în Automower® Access – consultați *Automower® Access la pagina 6*. Toate modurile de funcționare sunt disponibile în aplicația Automower® Connect.

5.1 Pentru a pune produsul la ON



AVERTISMENT: Citiți și înțelegeți capitolul referitor la siguranță înainte de a utiliza produsul.

- Apăsăți **butonul rotativ** timp de 3 secunde.
- Utilizați **butonul rotativ** pentru a introduce codul PIN.

5.2 Pornirea produsului

1. Apăsăți butonul **STOP**.
2. Utilizați **butonul rotativ** pentru a introduce codul PIN.
3. Utilizați **butonul rotativ** pentru a selecta modul de funcționare. Consultați *Modurile de operare - Start la pagina 27*.
4. Apăsăți butonul **START**.

Nota: Dacă este parcat în stația de încărcare, produsul va începe să funcționeze când bateria este încărcată complet și dacă setările de *Planificare* permit funcționarea

Nota: În primele săptămâni după instalare, nivelul de sunet perceput în momentul tunderii ierbii poate fi mai mare decât cel așteptat. Când produsul a tuns iarba de ceva timp, nivelul de sunet perceput este mult mai redus.

5.2.1 Modurile de operare - Start

5.2.1.1 Zona principală

Utilizați modul de operare *Zona principală* pentru ca produsul să tundă iarba și să se încarce automat.

5.2.1.2 Zona secundară

Utilizați modul de operare *Zona secundară* pentru a tunde iarba din zonele secundare. Trebuie să mutați produsul manual între zona principală și zona secundară. Produsul tunde iarba pe durata selectată sau până când bateria se descarcă complet.

Nota: Trebuie să așezați produsul manual în stația de încărcare când acesta se află într-o zonă secundară. Produsul va părăsi stația de încărcare și se va opri când

bateria este încărcată. Trebuie să selectați un mod de operare pentru a porni produsul.

Nota: Dacă veți tunde zona principală după încărcarea bateriei, setați produsul în modul *Zona principală* înainte de a-l așeza în stația de încărcare.

5.2.1.3 Ignorare planificare

Utilizați modul de operare *Ignorare planificare* pentru a anula temporar setările pentru *Planificare* timp de *24 h* sau *3 zile*.

Nota: Nu se poate tunde iarba pe o durată mai mare decât timpul maxim de tăiere pentru o zi. Consultați *Descrierea produsului la pagina 6*.

5.3 Pentru a parca produsul

1. Apăsăți butonul **STOP**.
2. Utilizați **butonul rotativ** pentru a introduce codul PIN.
3. Utilizați **butonul rotativ** pentru a selecta modul de parcare. Consultați *Modul de operare - Parcare la pagina 27*.
4. Apăsăți butonul **START**.

5.3.1 Modul de operare - Parcare

5.3.1.1 Park until further notice (Parcare până la următoarea comandă)

Utilizați modul de operare *Parcare până la notificare supl.* pentru ca produsul să se întoarcă la stația de încărcare. Produsul va rămâne în stația de încărcare până când selectați un nou mod de operare.

5.3.1.2 Pornire la următoarea planificare

Utilizați modul de funcționare *Începere la planificarea următoare* pentru ca produsul să se întoarcă la stația de încărcare. Produsul va rămâne în stația de încărcare până la următoarea setare pentru *Planificare*.

5.3.1.3 Selectare durată

Produsul revine la stația de încărcare și rămâne acolo pe durata de parcare selectată. Utilizați selectarea modului de funcționare pentru a opri temporar un ciclu continuu de tundere și pentru a lăsa produsul să rămână în stația de încărcare.

5.3.1.4 Parcarea la punctul de întreținere (numai instalare EPOS™)

Puteți parca produsul la punctul de întreținere pentru a efectua lucrări de întreținere. Produsul este parcat la punctul de întreținere până când selectați un nou mod de funcționare.

5.4 Oprirea produsului

1. Apăsăți pe butonul **STOP** pentru a opri produsul și motorul de tăiere.

5.5 Pentru a pune produsul la OFF

1. Apăsăți butonul **STOP** pentru a opri produsul.
2. Dacă este necesar, introduceți codul PIN.
3. Apăsăți pe **butonul rotativ** timp de 3 secunde pentru a opri produsul. Puteți folosi butonul rotativ și pentru a selecta *Alimentare oprită* în meniul de pe afișaj.
4. Asigurați-vă că indicatorul cu LED de pe butonul rotativ nu este aprins.

5.6 Încărcarea bateriei

Când produsul este nou sau după o depozitare pe termen lung, bateria poate fi descărcată. Încărcați bateria înainte de a porni produsul. În modul *Zona principală*, produsul tunde și se încarcă automat.

1. Setați produsul la ON.
2. Puneți produsul în stația de încărcare astfel încât plăcile de încărcare să atingă plăcile de contact.
3. Verificați pe afișaj sau în aplicația Automower® Connect dacă produsul se încarcă.

6 Întreținerea

6.1 Introducere - întreținere



AVERTISMENT: Comutați produsul la OFF înainte de a efectua operații de întreținere asupra sa.



AVERTISMENT: Utilizați mănuși de protecție.

Pentru o funcționare mai bună și o durată mai mare de viață a produsului, aveți grijă să-l curățați regulat și să înlocuiți piesele uzate.

Când produsul este nou, examinați discurile portcuțit și cuțitele în fiecare săptămână. Dacă uzura este scăzută, puteți crește intervalul până la următoarea verificare a acestora. Examinați discurile portcuțit și cuțitele mai des dacă uzura este mare.

Este important ca discul portcuțit să se rotească ușor și ca tășurile cuțitelor să nu fie deteriorate. Durata obișnuită de viață a cuțitelor este de 3-6 săptămâni. Următoarele condiții pot crește sau scădea durata de viață a cuțitelor:

- timpul de operare și suprafața zonei de lucru;
- lungimea și desimea ierbii;
- solul, nisipul și utilizarea îngrășămintelor;
- obiecte precum conuri, unelte, pietre și rădăcini în zona de lucru.

Nota: Rezultatul tunderii poate fi nesatisfăcător dacă sunt tocite cuțitele. Consultați *Înlocuirea cuțitelor la pagina 31* pentru modul de înlocuire a cuțitelor.

6.2 Program de întreținere

Calendarul de întreținere arată cum se efectuează lucrările de service și de întreținere. Respectați calendarul de întreținere pentru o mai bună funcționare și pentru a prelungi durata de viață a produsului.

X = Instrucțiunile sunt incluse în acest manual al operatorului.

O = Instrucțiunile nu sunt incluse în acest manual al operatorului. Adresați-vă distribuitorului dvs. de service autorizat.

Pregătire	Săptămănal	Anual	La fiecare trei ani
Curățați produsul. Consultați <i>Curățați produsul la pagina 30</i> .	X		
Verificați dacă produsul nu prezintă semne de uzură sau deteriorare.	X		
Faceți o actualizare de firmware.		O	
Verificați mesajele de service pentru actualizările recomandate.		O	
Lucrări de service			
Verificați cuțitele și șuruburile aferente și înlocuiți-le dacă este necesar. Consultați <i>Înlocuirea cuțitelor la pagina 31</i> .	X		
Verificați și lustruiți plăcile de contact de pe stația de încărcare.		X	
Verificați și lustruiți plăcile de încărcare de pe produs.		X	
Încărcați bateria complet înainte de a depozita produsul. Consultați <i>Încărcarea bateriei la pagina 28</i> .		X	
Verificați dacă roțile nu s-au uzat.		O	
Verificați și curățați coloanele de coliziune. Verificați cuplul de strângere a coloanelor de coliziune față și spate.		O	
Asigurați-vă că produsul este andocat și se încarcă corect.		O	

Pregătire	Săptămănal	Anual	La fiecare trei ani
Examinați cablul și conectorul la plăcile de încărcare de pe caroseria produsului.		O	
Examinați scutul de protecție și rulmentul aferent.		O	
Verificați burduful de cauciuc de pe sistemul de reglare a înălțimii de tăiere.		O	
Verificați burdufurile de cauciuc ale coloanelor de coliziune.		O	
Înlocuiți burdufurile de cauciuc ale coloanelor de coliziune.			O
Examinați și curățați filtrul de aer.		O	
Înlocuiți filtrul de aer.			O
Verificați cuplul de strângere a șuruburilor șasiului.		O	
Deschideți șasiul și înlocuiți toate benzile de etanșare.			O
Ultimul pas			
Folosii un instrument de service pentru software pentru a testa funcțiile produsului.		O	

6.3 Curățai produsul



ATENȚIE: Nu utilizați o instalație de spălare cu presiune ridicată pentru a curăța produsul. Nu utilizați solvenți pentru a curăța.

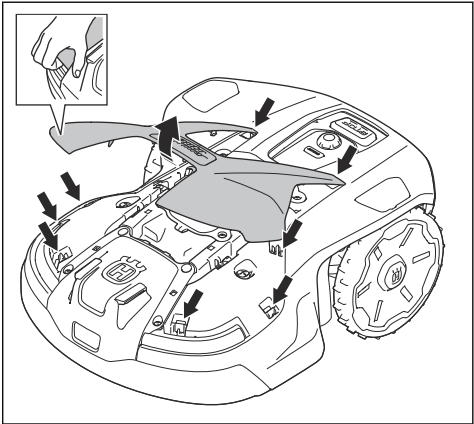
Produsul nu funcționează satisfăcător în pante dacă roțile sunt blocate cu iarbă. Curățați produsul cu o perie sau cu apă dintr-un furtun de apă.

Husqvarna recomandă utilizarea unui kit special de curățare și întreținere. Adresați-vă reprezentantului de service Husqvarna pentru informații suplimentare.

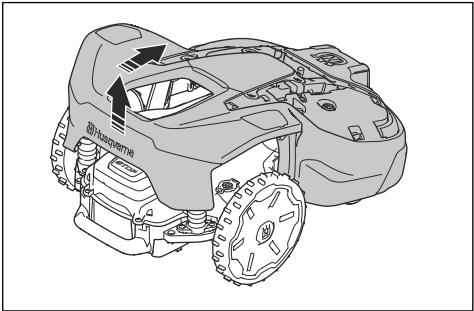
6.3.1 Curățarea caroseriei, șasiului și a discului portcuțit

Examinați săptămânal discul portcuțit și cuțitele. Pentru a curăța complet produsul, capacul superior și caroseria produsului pot fi îndepărtate. Dacă produsul este murdar, utilizați o soluție slabă pe bază de săpun, dacă este necesar. Utilizați o perie pentru a curăța produsul. Nu utilizați o instalație de spălare cu presiune ridicată pentru a curăța produsul.

1. Setati produsul la OFF.
2. Trageți ușor capacul superior din spate, din mijloc și din față.



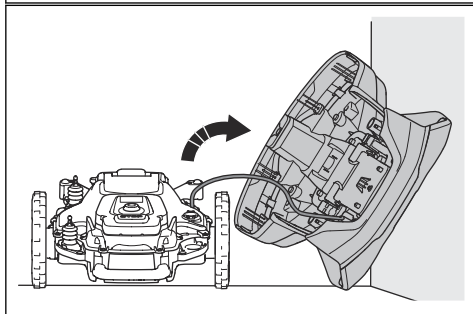
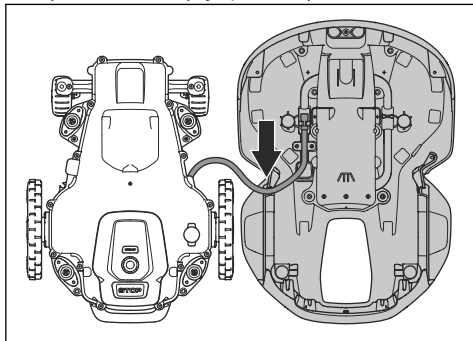
3. Țineți șasiul cu o mână și scoateți caroseria, trăgând rapid și scurt în sus și spre partea din față a produsului.



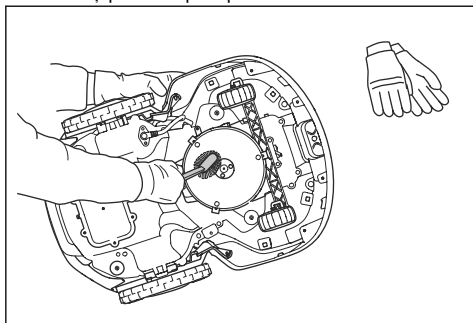


AVERTISMENT: Dacă mâinile dvs. ajung între caroseria produsului și șasiu, există riscul de rănire.

4. Așezați caroseria produsului lângă șasiul produsului sau sprijiniți-l de un perete.



5. Puneți produsul pe o parte.

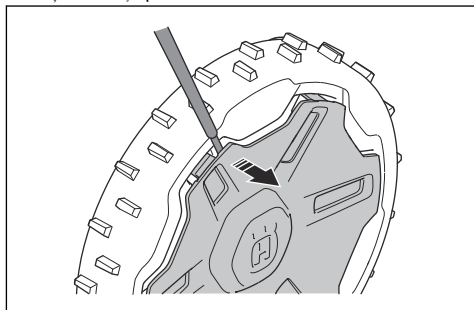


6. Curățați burduful discului portcuțit și șasiul cu o perie. În același timp, asigurați-vă că discul portcuțit se rotește liber. Asigurați-vă că nu sunt deteriorate cuțitele și că pivotează liber.

6.3.2 Pentru a curăța roțile

Produsul nu funcționează satisfăcător în pante dacă roțile sunt blocate cu iarbă.

- Utilizați o perie moale pentru a curăța roțile.
- Dacă este necesar, scoateți capacul roții cu o șurubelniță plată.



6.3.3 Pentru a curăța stația de încărcare



AVERTISMENT: Deconectați sursa de alimentare de la priza electrică înainte de întreținere sau când curățați stația de încărcare sau sursa de alimentare.

- Îndepărtați iarbă, crenguțele și alte obiecte de pe stația de încărcare.
- Utilizați o perie pentru a curăța stația de încărcare.

6.4 Baterie



ATENȚIE: Încărcați bateria complet înainte de depozitarea produsului. Dacă bateria nu este complet încărcată, aceasta se poate defecta.

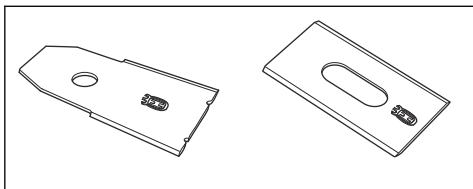
Dacă timpul de funcționare a produsului este mai mic decât normal între încărcări, bateria a ajuns la sfârșitul duratei de viață. Înlocuiți bateria pentru a prelungi durata de funcționare.

Nota: Durata de viață a bateriei este corelată cu durata anotimpului și cu numărul de ore de utilizare zilnică a produsului. Un anotimp lung sau un număr mare de ore de utilizare zilnică necesită înlocuirea mai frecventă a bateriei.

6.5 Înlocuirea cuțitelor



AVERTISMENT: Husqvarna poate garanta siguranța numai dacă utilizați cuțite originale Husqvarna, cu logotipul cu semnul H cu coroană în relief.

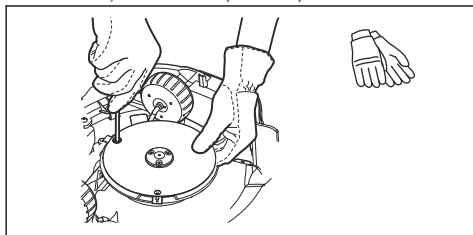


AVERTISMENT: Trebuie să înlocuiți șuruburile când înlocuiți cuțitele. Șuruburile utilizate se pot uza rapid și pot cauza desprinderea lamei, care poate duce la vătămări corporale grave.

Pentru o funcționare în siguranță, înlocuiți lamele uzate sau deteriorate. Înlocuiți cu regularitate lamele pentru un rezultat de tăiere satisfăcător și un consum redus de energie. Toate cele 3 cuțite și șuruburile trebuie să fie înlocuite în același timp pentru a obține un sistem de tăiere echilibrat.

6.5.1 Înlocuirea cuțitelor

1. Setați produsul la OFF.
2. Puneți produsul cu discul portcuțit în sus pe o suprafață moale și curată.
3. Rotiți scutul de protecție până când găurile sale se aliniază cu șuruburile cuțitului.
4. Scoateți cele 3 lame și cele 3 șuruburi.



5. Montați cuțite și șuruburi noi.
6. Verificați dacă este posibilă mișcarea liberă a cuțitelor.

7 Depanarea

7.1 Mesaje

Mesajele din tabelul de mai jos sunt afișate în Automower® Connect și Automower® Access. Contactați reprezentantul Husqvarna dacă se afișează frecvent același mesaj.

Mesaj	Cauză	Acțiune
<i>Cod PIN incorect</i>	A fost introdus un cod PIN incorect. Sunt permise 5 încercări, după care produsul este blocat pentru un timp.	Introduceți codul PIN corect. Discutați cu reprezentantul local Husqvarna dacă ați uitat codul PIN.
<i>Motorul roții blo- cat, stânga/spate stânga/dreapta/spate dreapta</i>	Roata de acționare este blocată de iarbă sau de alte obiecte.	Verificați roata conducătoare și îndepărtați iarba sau alte obiecte.
<i>Motor roată supraso- licitat, stânga/dreapta</i>		
<i>Problemă la acțio- narea roții, stân- ga/dreapta</i>	Roata de acționare este blocată de iarbă sau de alte obiecte.	Verificați roata de acționare dreaptă și îndepărtați iarba sau alte obiecte. Dacă problema persistă, discutați cu centrul de service autorizat.
<i>Sistem de tăiere blo- cat</i>	Sistemul de tăiere este blocat de iarbă sau de alte obiecte.	Verificați sistemul de tăiere și îndepărtați iarba sau alte obiecte.
<i>Sistem de tăiere în dezechilibru major</i>	Există vibrații în discul portcuțit.	Funcționarea continuă poate cauza deteriorarea sistemului de tăiere. Asigurați-vă că șuruburile și cuțitele nu sunt deteriorate sau uzate. Asigurați-vă că toate cuțitele sunt montate corect și că există un sigur cuțit montat în poziție pe discul tăietor.
		Curățați cuțitele și discul de tăiere.
<i>Înălțimea de tăiere este blocată</i>	Iarba sau alte obiecte sunt înfășurate în jurul reglajului înălțimii de tăiere sau între discul portcuțit și șasiu.	Verificați discul portcuțit și burduful din jurul reglajului înălțimii de tăiere; îndepărtați toată iarba sau alte obiecte care este posibil să se fi înșepenit acolo.

Mesaj	Cauză	Acțiune
<i>Fără semnal în buclă</i>	Nu există curent la stația de încărcare. Indicatorul cu LED de pe stația de încărcare nu este aprins.	Verificați dacă sursa de alimentare electrică sau cablul de joasă tensiune nu sunt defecte ori instalate incorect în priză sau stația de încărcare. Verificați dacă nu este pană de curent sau dacă nu este declanșat un dispozitiv de protecție împotriva curentului rezidual.
	Cablul de delimitare este defect sau nu este instalat corect.	Asigurați-vă că ați conectat corect cablul de delimitare la stația de încărcare. Examinați toate îmbinările de la cablul de delimitare. Verificați dacă nu există o întrerupere în cablul de delimitare și reparați dacă este necesar. Consultați <i>Instalarea cablului de delimitare la pagina 19</i> .
	<i>Modul ECO</i> este activat, iar semnalul în buclă este dezactivat când produsul este pornit în zona de lucru.	Așezați produsul în stația de încărcare și porniți produsul. Pentru a porni manual produsul în zona de lucru, apăsați pe butonul STOP înainte de a scoate produsul din stația de încărcare.
	Cablul de delimitare este suprapus în drumul său către și dinspre o insulă.	Asigurați-vă că ați instalat corect cablul de delimitare. Consultați <i>Instalarea stației de încărcare la pagina 18</i> .
	Produsul nu găsește semnalul în buclă de la stația de încărcare.	Plasați produsul în stația de încărcare și generați un nou semnal în buclă. Consultați <i>Semnal nou de buclă la pagina 25</i> .
	Interferențe ale obiectelor din metal (garduri, armături de oțel) sau ale cablurilor îngropate în apropiere.	Încercați să mutați cablul de delimitare și/sau creați mai multe insule pe suprafața de lucru, pentru a crește puterea semnalului.
	Produsul este prea departe de cablul de delimitare.	Instalați din nou cablul de delimitare astfel încât toate părțile zonei de lucru să fie la maximum 35 m / 115 ft. față de la cablul de delimitare.
<i>În afara zonei de lucru</i>	Conexiunile cablului de delimitare la stația de încărcare sunt încrucișate.	Asigurați-vă că ați conectat corect cablul de delimitare la stația de încărcare. Consultați <i>Instalarea cablului de delimitare la pagina 19</i> .
	Cablul de delimitare este prea aproape de marginea zonei de lucru.	Asigurați-vă că ați instalat corect cablul de delimitare. Consultați <i>Instalarea cablului de delimitare la pagina 19</i> .
	Zona de lucru este prea abruptă în locația cablului de delimitare.	
	Cablul de delimitare din jurul insulei nu este instalat corect. Cablurile de delimitare sunt încrucișate.	
	Interferențe ale obiectelor din metal (garduri, armături de oțel) sau ale cablurilor îngropate în apropiere.	Încercați să mutați cablul de delimitare și/sau creați mai multe insule pe suprafața de lucru, pentru a crește puterea semnalului.
	Produsul nu poate găsi semnalul în buclă corect din cauza interferenței cu un semnal în buclă de la un alt produs instalat în apropiere.	Plasați produsul în stația de încărcare și generați un nou semnal în buclă. Consultați <i>Semnal nou de buclă la pagina 25</i> .

Mesaj	Cauză	Acțiune
<i>Răsturnat</i>	Produsul este prea înclinat sau s-a răsturnat.	Întoarceți produsul în poziția normală.
<i>Mașină de tuns gazonul înclinată</i>	Produsul se înclină prea mult.	Mutați produsul pe o zonă plată.
<i>Ridicat</i>	Senzorul de ridicare a fost activat, deoarece produsul a fost ridicat.	Asigurați-vă că acum caroseria produsului se poate mișca liber în jurul șasiului. Îndepărtați sau creați o insulă în jurul obiectelor care pot provoca ridicarea carcasei produsului. Dacă problema persistă, discutați cu centrul de service autorizat.
<i>Blocat</i>	Produsul este blocat într-o zonă mică din spatele unor obstacole.	Verificați dacă există obstacole care fac dificilă deplasarea produsului din locul respectiv.
<i>Alunecare</i>	Produsul alunecă din cauza unui obstacol.	Îndepărtați obstacolul.
	Produsul alunecă din cauza ierbii ude.	Așteptați până când gazonul se usucă înainte de a porni produsul din nou.
	Produsul a lovit un obstacol și s-a oprit sau roțile nu se pot mișca pe iarbă umedă.	Eliberați produsul și eliminați cauza absenței acționării. Dacă este din cauza ierbii umede, așteptați până când gazonul se usucă înainte de a folosi produsul.
	Produsul alunecă deoarece panta este prea abruptă.	Izolați panta abruptă cu cablul de delimitare. Consultați <i>Amplasarea cablului de delimitare pe o pantă la pagina 15</i> .
	Produsul alunecă deoarece panta este prea abruptă când urmează firul de ghidare.	Asigurați-vă că firul de ghidare este instalat diagonal pe pantă. Consultați <i>Amplasarea cablului de delimitare pe o pantă la pagina 15</i> .
<i>Coliziune</i>	Caroseria produsului nu se poate mișca liber în jurul șasiului.	Asigurați-vă că corpul produsului se poate mișca liber în jurul șasiului. Verificați instalarea corectă a caroseriei produsului și dacă nu există murdărie care să o blocheze. Dacă problema persistă, discutați cu centrul de service autorizat.
<i>Alarmă! Mașina de tuns gazonul s-a oprit</i>	Alarma a fost pornită deoarece produsul s-a oprit.	Introduceți codul PIN pentru a dezactiva alarma. Setările pentru alarmă pot fi modificate în meniul <i>Securitate</i> . Consultați <i>Alarm duration (Durată alarmă) la pagina 25</i> .
	Alarma a fost pornită deoarece produsul a fost ridicat.	
	Alarma a fost pornită deoarece produsul s-a răsturnat.	
<i>Alarmă! Robotul de tuns gazonul a fost mutat</i>	Alarma a fost pornită deoarece produsul s-a mișcat.	
<i>Alarmă! Afară Geo-Fence</i>	Alarma a fost pornită deoarece produsul a depășit perimetrul GeoFence.	Actualizați firmware-ul prin FOTA. Reporniți produsul. Dacă problema persistă, discutați cu centrul de service autorizat.
<i>Problemă temporară</i>	Produsul are o problemă temporară de natură electronică sau firmware.	

Mesaj	Cauză	Acțiune
<i>Problemă electronică</i>	Produsul are o problemă temporară de natură electronică sau firmware.	Reporniți produsul. Dacă problema persistă, contactați reprezentantul de service autorizat.
<i>Problemă la senzorul de buclă</i>		
<i>Problemă la senzorul de înclinare</i>		
<i>Combinație nevalidă de subsisteme</i>		
<i>Problemă la butonul STOP</i>		
<i>Problemă de conectivitate</i>		
<i>Funcție de siguranță defectă</i>		
<i>Configurație de sistem nevalidă</i>		
<i>Problemă la senzorul de ridicare</i>		
<i>Problemă la senzorul de coliziune</i>		
<i>Problemă radar</i>		
<i>Problemă temporară la baterie</i>		
<i>Problemă la acumulator</i>	Produsul are o problemă temporară la acumulator sau o problemă de firmware.	Reporniți produsul. Dacă problema persistă, contactați reprezentantul de service autorizat.
	Tip de acumulator necorespunzător.	
<i>Acumulator consumat</i>	Produsul nu poate găsi stația de încărcare.	Schimbați poziția firului de ghidare. Consultați <i>Instalarea firului de ghidare la pagina 19</i> .
		Verificați setările de instalare cu privire la modul de găsire a stației de încărcare. Consultați <i>Găsirea stației de încărcare la pagina 23</i> .
	Acumulatorul a ajuns la finalul duratei de utilizare.	Contactați centrul de service autorizat pentru a înlocui bateria.
	Produsul nu poate intra în stația de încărcare, deoarece antena de pe placa de bază a acesteia este defectă.	Dacă lampa indicatoare de pe stația de încărcare luminează roșu intermitent, antena este deteriorată. Adresați-vă centrului de service autorizat.
	Produsul este în stația de încărcare, dar bateria nu se încarcă.	Asigurați-vă că plăcile de încărcare de pe produs și cele de pe stația de încărcare fac contact. Curățați plăcile de contact și plăcile de încărcare.

Mesaj	Cauză	Acțiune
<i>Bateria trebuie înlocuită</i>	Bateria nu este într-o stare bună.	Înlocuiți acumulatorul. Adresați-vă centrului de service autorizat.
<i>Bateria se apropie de finalul duratei de viață</i>	Bateria este într-o stare foarte proastă.	Înlocuiți acumulatorul. Adresați-vă centrului de service autorizat.
<i>Restricție de temperatură</i>	Produsul nu funcționează dacă temperatura acumulatorului este prea mare sau prea mică.	Produsul începe să funcționeze din nou când temperatura este între limitele setate și setările de planificare permit produsului să funcționeze. Asigurați-vă că stația de încărcare se află într-o zonă cu protecție împotriva soarelui.
<i>Curent de încărcare prea mare</i>	Bateria se încarcă cu un curent prea ridicat. Sursa de alimentare electrică este incorectă sau defectă.	Asigurați-vă că sursa de alimentare electrică și stația de încărcare nu prezintă defecțiuni. Asigurați-vă că utilizați o sursă de alimentare electrică și o stație de încărcare adecvate. Reporniți produsul. Dacă problema persistă, discutați cu centrul de service autorizat.
<i>Problemă la sistemul de încărcare</i>	Plăcile de încărcare și cele de contact prezintă urme de coroziune sau murdărie.	Reporniți produsul. Curățați plăcile de încărcare de pe produs și plăcile de contact de la stația de încărcare.
	Produsul are o problemă temporară de natură electronică sau firmware.	Reporniți produsul. Dacă problema persistă, contactați reprezentantul de service autorizat.
<i>Lipsă alimentare în stația de încărcare</i>	Sursa de alimentare electrică este incorectă sau defectă.	Verificați sursa de alimentare electrică. Înlocuiți dacă este necesar.
	Cădere de tensiune.	Găsiți și remediați cauza căderii de tensiune.
	Produsul nu se poate încărca, deoarece nu există contact între plăcile de contact și plăcile de încărcare.	Asigurați-vă că plăcile de încărcare și plăci de contact intră în contact. Curățați plăcile de contact și plăcile de încărcare.
<i>Stație de încărcare blocată</i>	Produsul nu poate merge în stația de încărcare deoarece este blocat sau placa de bază a stației de încărcare este înclinată sau în curbă.	Verificați de ce produsul nu poate merge în stația de încărcare. Îndepărtați eventualele obiecte și asigurați-vă că placa de bază a stației de încărcare este dreaptă.
	Produsul nu poate merge în stația de încărcare deoarece este blocat sau placa de bază a stației de încărcare este înclinată sau în curbă.	Verificați de ce produsul nu poate merge în stația de încărcare. Îndepărtați eventualele obiecte și asigurați-vă că placa de bază a stației de încărcare este dreaptă.
<i>Blocat în stația de încărcare</i>	Produsul nu poate părăsi stația de încărcare deoarece este blocat sau alunecă pe placa de bază a stației de încărcare.	Verificați de ce produsul nu poate părăsi stația de încărcare. Îndepărtați eventualele obiecte și curățați placa de bază a stației de încărcare.

Mesaj	Cauză	Acțiune
<i>Problemă FlexiFence</i>	Bateria accesoriului FlexiFence este descărcată. Accesoriul FlexiFence nu funcționează când bateria este descărcată. Produsul poate tunde în zona interzisă dacă porniți produsul înainte de a încărca accesoriul FlexiFence.	Parcați produsul și încărcați accesoriul FlexiFence înainte de a porni produsul.
	Temperatura din accesoriul FlexiFence este mai ridicată decât limita maximă și este setată la OFF.	Amplasați produsul într-o zonă cu protecție împotriva soarelui. Lăsați temperatura accesoriului FlexiFence să scadă înainte de a porni produsul.
<i>Problemă la cablul de delimitare</i>	Cablul de delimitare pentru funcția <i>Suport prin cablu</i> este deteriorat sau nu este instalat corect.	Verificați dacă ați conectat corect cablul de delimitare la stația de încărcare. Examinați toate îmbinările de pe cablul de delimitare. Verificați dacă cablul de delimitare este deteriorat și reparați-l dacă este necesar.
<i>Problemă la alimentarea accesoriilor</i>	Există o problemă de alimentare cu portul pentru accesorii.	Opriți produsul și deconectați și reconectați accesoriul la portul pentru accesorii. Puneți produsul la ON. Dacă problema persistă, discutați cu centrul de service.
<i>Reglare neașteptată a înălțimii de tăiere</i>	Reglarea înălțimii de tăiere nu se poate deplasa.	Verificați reglajul înălțimii de tăiere și îndepărtați iarba sau alte obiecte. Dacă problema persistă, contactați reprezentantul de service autorizat.
<i>Interval limitat înălțime de tăiere</i>		
<i>Problemă înălțime de tăiere</i>		
<i>Sistem de tăiere dezchilibrat</i>	Produsul prezintă vibrații în discul portcuțit.	Asigurați-vă că șuruburile și cuțitele nu sunt deteriorate și uzate. Asigurați-vă că toate cuțitele sunt montate corect și că există un singur cuțit montat în poziție pe discul portcuțit. Curățați cuțitele și discul tăietor.
<i>Ghidajul 1 nu este găsit</i> <i>Ghidajul 2 nu este găsit</i> <i>Ghidajul 3 nu este găsit</i>	Firul de ghidare pe care l-ați instalat anterior nu este găsit.	Verificați dacă firul de ghidare este conectat corect la stația de încărcare sau la cablul de delimitare. Verificați dacă nu există o întrerupere în firul de ghidare. Consultați <i>Găsirea unei întreruperi în cablul buclei la pagina 41</i> .
<i>Problemă de navigație GPS</i>	Problemă cu echipamentul de navigație asistată GPS.	Reporniți produsul. Dacă problema persistă, discutați cu centrul de service autorizat.
<i>Semnal GPS slab</i>	Semnalul GPS este obstrucționat pe suprafețe mari ale zonei de lucru.	Dacă este posibil, îndepărtați obiectele care pot bloca semnalul GPS.
		Dezactivați funcția de navigație GPS și utilizați funcția de acoperire a gazonului. Consultați <i>Navigarea asistată prin GPS la pagina 23</i> .
<i>Pantă prea abruptă</i>	Produsul s-a oprit deoarece panta este prea abruptă.	Schimbați poziția cablului de delimitare pentru a exclude partea abruptă a zonei de lucru.

Mesaj	Cauză	Acțiune
<i>Nu s-a găsit pluginul EPOS</i>	Plug-inul EPOS a fost instalat mai devreme, dar nu poate fi găsit.	Verificați dacă EPOS Plug-in este instalat corect și cablul este conectat. Reporniți produsul. Dacă problema persistă, discutați cu centrul de service autorizat.
<i>Problemă de comunicație la stația de încărcare</i>	Mașina de tuns gazonul nu poate comunica cu stația de încărcare.	Creați un semnal nou în buclă sau reinstalați stația de încărcare în vizualizarea hărții din aplicație. Dacă problema persistă, contactați centrul de service autorizat.
	Cădere de tensiune	Găsiți și remediați cauza căderii de tensiune.
<i>Configurație firmware nevalidă</i>	Firmware-ul din produs este neactualizat.	Actualizați firmware-ul la cea mai recentă versiune.
<i>Problemă cu harta</i>	Fișierul cu obiecte introduse pe hartă este incorect.	Verificați harta în aplicație. Modificați harta și salvați-o.
		Ștergeți harta și efectuați o instalare nouă.
<i>Destinație inaccesibilă</i>	Produsul nu poate ajunge la destinație, deoarece nu există niciun cablu de ghidare sau de delimitare în zona de lucru.	Editați sau configurați o nouă zonă de lucru în aplicație și includeți un cablu de ghidare sau de delimitare în zona de lucru.
	Produsul nu poate ajunge la destinație din cauza unei zone interzise.	Editați sau eliminați zona interzisă sau configurați o nouă zonă de lucru.
<i>Destinație blocată</i>	Produsul nu poate ajunge la destinație din cauza unui obstacol.	Îndepărtați obstacolul.

7.2 Indicator cu LED al stației de încărcare pentru instalarea cablului de delimitare

Indicatorul cu LED al stației de încărcare este aprins verde când instalarea este corespunzătoare. Dacă indicatorul cu LED al stației de încărcare nu este aprins verde, consultați tabelul de depanare de mai jos.

Adresați-vă reprezentantului local Husqvarna sau accesați www.husqvarna.com pentru mai multe informații.

Indicator cu LED	Cauză	Acțiune
Lumină verde constantă	Semnalele stației de încărcare sunt corespunzătoare.	Nu este necesară nicio acțiune.
Luminează intermitent în verde	Semnalele stației de încărcare sunt bune și <i>Modul ECO</i> este activat.	Nu este necesară nicio acțiune.
Luminează intermitent albastru	Cablul de delimitare nu este conectat la stația de încărcare.	Conectați cablul de delimitare la stația de încărcare.
	Cablul de delimitare este deteriorat.	Înlocuiți secțiunea deteriorată a cablului de delimitare cu un nou cablu de delimitare.
Lumină roșie intermitentă	Interferență la nivelul antenei stației de încărcare.	Contactați reprezentantul Husqvarna local.
Lumină roșie constantă	Eroare la placa de circuite sau alimentarea se realizează incorect în stația de încărcare.	Eroarea trebuie remediată de către un tehnician de service autorizat. Contactați reprezentantul Husqvarna local.

7.3 Simptome

Dacă produsul nu funcționează ca de obicei, consultați tabelul de simptome de mai jos. Contactați centrul de service pentru clienți Husqvarna, dacă nu ați reușit să identificați cauza defecțiunii.

Simptome	Cauză	Acțiune
Produsul are dificultăți la andocare.	Cablul de ghidare nu este amplasat perfect drept și nu se află la distanța corectă față de stația de încărcare.	Verificați instalarea stației de încărcare. Consultați <i>Instalarea stației de încărcare la pagina 18</i>
	Cablul de ghidare nu este introdus în fanta din panoul stației de încărcare.	Cablul de ghidare trebuie să fie perfect drept și introdus în fanta din panoul stației de încărcare. Consultați <i>Instalarea firului de ghidare la pagina 19</i> .
	Stația de încărcare nu se află pe o suprafață plană.	Amplasați stația de încărcare pe o suprafață plană. Consultați <i>Examinarea locului de amplasare a stației de încărcare la pagina 13</i> .
Produsul funcționează la o oră incorectă	Ora sau data de pe produs nu sunt corecte.	Setați ora sau data. Consultați <i>Ora și data la pagina 24</i> .
	Orele de începere și de oprire pentru funcționare sunt incorecte.	Modificați setările de <i>planificare</i> . Consultați <i>Planificare la pagina 21</i> .
Produsul vibrează.	Sistemul de tăiere nu este echilibrat, din cauza cuțitelor deteriorate.	Examinați cuțitele și șuruburile, iar dacă este necesar, înlocuiți-le. Consultați <i>Înlocuirea cuțitelor la pagina 31</i> .
	Sistemul de tăiere nu este echilibrat, din cauza unui număr prea mare de cuțite în aceeași poziție.	Verificați dacă pe fiecare șurub este montat un singur cuțit.
	Pe produs sunt instalate cuțite de diferite grosimi.	Verificați dacă grosimile cuțitelor sunt diferite și înlocuiți cuțitele, dacă este necesar.
Produsul funcționează, dar discul portcuțit nu se rotește.	Produsul caută stația de încărcare sau se deplasează spre punctul de pornire.	Funcționare normală a produsului. Discul portcuțit nu se rotește când produsul caută stația de încărcare.
Produsul funcționează pe perioade mai scurte decât în mod normal între încărcări.	Discul portcuțit este blocat de iarbă sau de alt obiect.	Demontați și curățați discul portcuțit. Consultați <i>Curățarea caroseriei, șasiului și a discului portcuțit la pagina 30</i> .
	Bateria a ajuns la finalul duratei de utilizare.	Înlocuiți bateria. Consultați <i>Baterie la pagina 31</i> .
	Cuțite tocite. Pentru tunderea ierbii, este necesară mai multă energie.	Înlocuiți cuțitele. Consultați <i>Înlocuirea cuțitelor la pagina 31</i> .
Timpii de tuns și cei de încărcare sunt mai scurți decât în mod normal.	Bateria a ajuns la finalul duratei de utilizare.	Înlocuiți bateria. Consultați <i>Baterie la pagina 31</i> .

Simptome	Cauză	Acțiune
Produsul este parcat de ore întregi în stația de încărcare.	Produsul a funcționat pe durată maximă de tăiere pentru ziua respectivă.	Nicio acțiune. Consultați <i>Planificare la pagina 21</i> .
	Capacul este închis, dar butonul START nu este apăsat.	Apăsai pe butonul STOP pentru a deschide capacul. Introduceți codul PIN și confirmați cu butonul OK . Apăsai butonul START și apoi închideți trapa.
	Este activat modul Parcare.	Schimbați modul de operare. Consultați <i>Modurile de operare - Start la pagina 27</i> .
	Produsul nu funcționează dacă temperatura bateriei este prea ridicată sau prea scăzută.	Asigurați-vă că stația de încărcare se află într-o zonă cu protecție împotriva soarelui.
Rezultate de tundere neuniformă.	Produsul funcționează un număr mic de ore pe zi.	Măriți durata de tundere. Consultați <i>Planificare la pagina 21</i> .
	Pentru forma zonei de lucru, este necesar să ajustați setările pentru <i>Acoperire gazon</i> , pentru a acoperi toate secțiunile zonei de lucru.	Modificați setările pentru zonele în care produsul începe să tundă și pentru frecvența de tundere. Consultați <i>Navigarea asistată prin GPS la pagina 23</i> .
	Zona de lucru este prea mare.	Reduceți dimensiunea zonei de lucru sau prelungiți programul. Consultați <i>Planificare la pagina 21</i> .
	Cușițe tocite.	Înlocuiți toate cușițele. Consultați <i>Înlocuirea cușițelor la pagina 31</i> .
	Iarbă mare în raport cu înălțimea de tăiere setată.	Măriți înălțimea de tăiere și apoi reduceți-o când iarba este mai scurtă.
	S-a acumulat iarbă lângă discul portcușit sau în jurul arborelui motorului.	Îndepărtați iarba acumulată și curățați produsul. Consultați <i>Curățarea caroseriei, șasiului și a discului portcușit la pagina 30</i> .
Bateria este descărcată și puneți produsul în stația de încărcare, dar acesta nu se încarcă și nu poate fi setat la ON.	Dacă bateria s-a descărcat profund, va fi nevoie de mai mult timp până se încarcă și până când produsul poate fi setat la ON.	Țineți produsul în stația de încărcare 24 de ore și verificați dacă poate fi setat la ON. Dacă problema persistă, contactați tehnicianul de service autorizat.

7.4 Găsirea unei întreruperi în cablul buclei

Întreruperile din cablul buclei sunt, de obicei, rezultatul deteriorării fizice a cablului produse în mod inconștient, de exemplu, în timpul lucrului în grădină cu o lopată. În țările cu sol înghețat, pietrele ascuțite care se mișcă în sol pot, de asemenea, deteriora cablul. Întreruperile pot fi cauzate, de asemenea, de tensiuni mecanice excesive în cablu în timpul instalării.

Tăierea foarte scurtă a ierbii imediat după instalare poate deteriora izolația cablului. Deteriorarea izolației produce o întrerupere abia după mai multe săptămâni sau luni.



ATENȚIE: Înălțimea de tăiere maximă trebuie să fie selectată întotdeauna în

primele săptămână după instalare și apoi redusă cu câte un pas la fiecare două săptămâni, până la obținerea înălțimii de tăiere dorite.

O îmbinare deteriorată a cablului buclei poate conduce, de asemenea, la întreruperi în câteva săptămâni de la îmbinare. O îmbinare deteriorată poate fi cauzată, de exemplu, de faptul că nu este strâns suficient cuplorul cu patentul sau că s-a utilizat un cuplor de calitate mai slabă decât cea a cuplurului original.

Nota: Vă rugăm să verificați toate îmbinările cunoscute înainte de a efectua noi lucrări de depanare.

O întrerupere a cablului poate fi depistată prin înjumătățirea graduală a distanței față de punctul în care

se presupune că s-ar fi produs întreruperea până când rămâne doar o porțiune foarte redusă de cablu.

Metoda următoare nu funcționează dacă *modul ECO* este activat. Asigurați-vă mai întâi că *modul ECO* este dezactivat. Consultați *Modul ECO la pagina 22*.

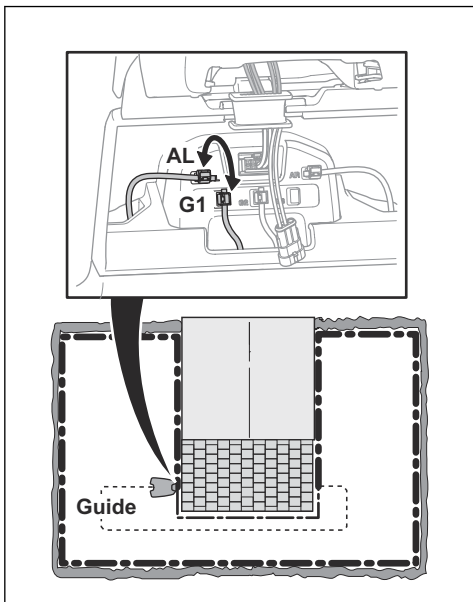
1. Asigurați-vă că lampa indicatoare din stația de încărcare luminează albastru intermitent, ceea ce indică o întrerupere a buclei de delimitare. Consultați *Indicator cu LED al stației de încărcare pentru instalarea cablului de delimitare la pagina 39*.

2. Verificați dacă conexiunile cablului de delimitare la stația de încărcare sunt corecte și nedeteriorate. Verificați dacă lampa indicatoare a stației de încărcare încă luminează albastru intermitent.

3. Inversați conexiunile între firul de ghidare și cablul de delimitare în stația de încărcare.

Începeți prin comutarea conexiunii AL și G1. Unele modele au fire de ghidare suplimentare. Pentru acestea poate fi urmată aceeași procedură.

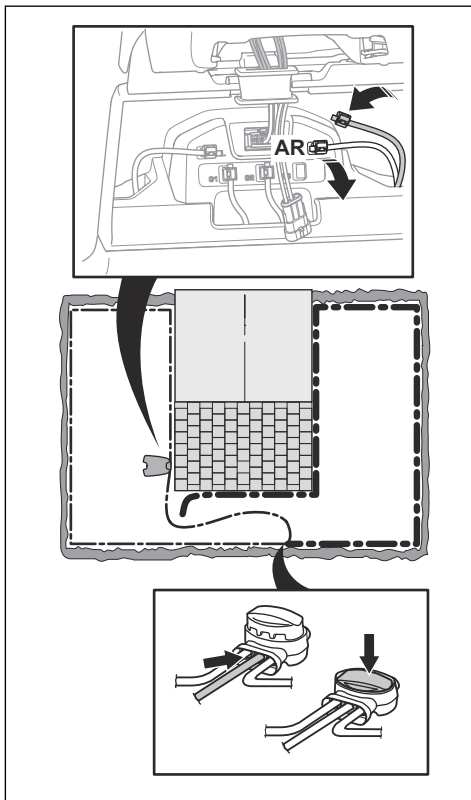
Dacă lampa indicatoare luminează verde continuu, înseamnă că întreruperea se află undeva în cablul de delimitare, între AL și punctul în care firul de ghidare se conectează la cablul de delimitare (linia neagră groasă din figură).



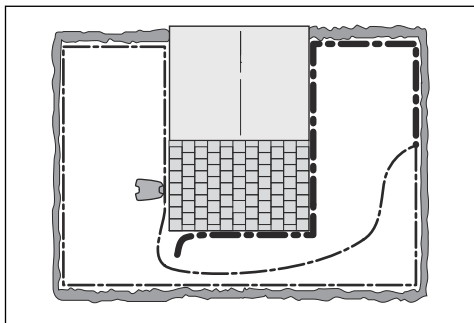
Pentru remedierea erorii, veți avea nevoie de cablul de delimitare, de unul sau mai mulți conectori, respectiv cuploare:

a) În cazul în care cablul de delimitare este scurt, este mai simplu să se înlocuiască întreg cablul de delimitare dintre AL și punctul în care firul de ghidare este conectat la cablul de delimitare (linia neagră groasă).

b) În cazul în care cablul de delimitare suspectat este lung (linie neagră groasă), procedați astfel: Readuceți AL și G1 în pozițiile inițiale. Apoi, deconectați AR. Conectați un cablu buclă nou la AR. Conectați celălalt capăt al acestui cablu buclă nou în mijlocul porțiunii de cablu suspectate.

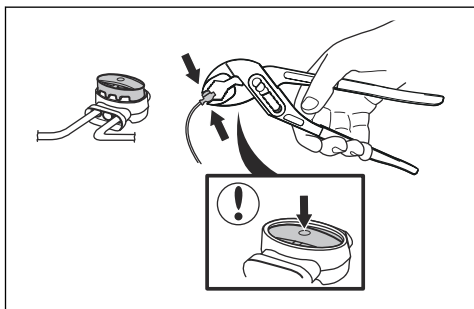


Dacă lampa indicatoare luminează acum în verde, întreruperea se află undeva între capătul deconectat și punctul în care este conectat noul cablu (linia neagră groasă de mai jos). În acest caz, deplasați conexiunea noului cablu mai aproape de capătul deconectat (aproximativ în mijlocul porțiunii suspectate) și verificați din nou dacă lampa indicatoare luminează verde.



Continuați până când rămâne doar o porțiune foarte scurtă care face diferența dintre o lumină verde continuă și o lumină albastră intermitentă. Apoi, urmați instrucțiunile din pasul 5 de mai jos.

4. Dacă lampa indicatoare continuă să lumineze intermitent în albastru la pasul 3 de mai sus: Readuceți AL și G1 la pozițiile inițiale. Apoi, comutați AR și G1. Dacă lampa indicatoare luminează acum continuu în verde, deconectați AL și conectați un cablu de delimitare nou la AL. Conectați celălalt capăt al acestui cablu nou în mijlocul porțiunii de cablu suspectate. Aplicați aceeași metodă la pașii 3a) și 3b) de mai sus.
5. Când întreruperea a fost găsită, partea deteriorată trebuie înlocuită cu un cablu nou. Utilizați întotdeauna cuploare originale.



8 Transportul, depozitarea și eliminarea

8.1 Transportul

Bateriile cu ioni de litiu furnizate respectă cerințele legislației privind bunurile periculoase.

- Respectați toate reglementările naționale aplicabile.
- Respectați cerințele speciale de pe ambalaj și etichete privind transporturile comerciale, inclusiv cele efectuate de către terțe părți și companiile de expediție.
- Pentru modul de îndepărtare a bateriei, consultați manualul complet al operatorului de pe www.husqvarna.com.

8.2 Depozitarea produsului



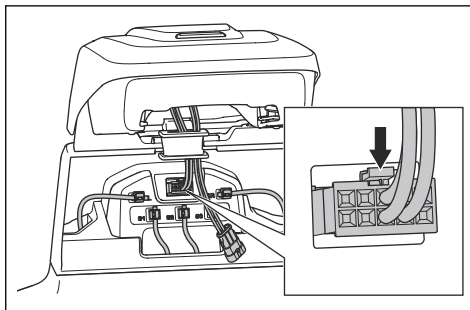
ATENȚIE: Încărcați bateria complet înainte de a depozita produsul. Dacă bateria nu este complet încărcată, aceasta se poate defecta.

- Încărcați complet produsul. Consultați *Încărcarea bateriei la pagina 28*.
- Setați produsul la OFF. Consultați *Pentru a pune produsul la OFF la pagina 28*.
- Curățați produsul. Consultați *Curățați produsul la pagina 30*.
- Puneți produsul într-un loc uscat și ferit de îngheț.
- Vă recomandăm să puneți produsul în ambalajul produsului sau să puneți produsul cu toate roțile pe o suprafață plană. De asemenea, puteți agăța produsul într-un suport de perete Husqvarna. Contactați reprezentantul local Husqvarna pentru mai multe informații privind suporturile de perete disponibile.

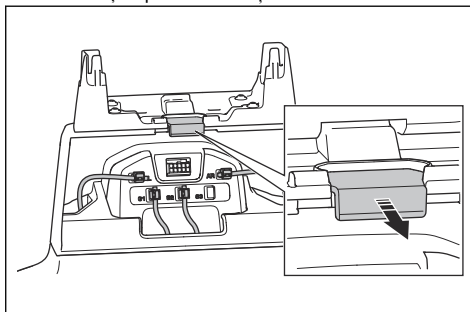
8.3 Depozitarea stației de încărcare

Puteți să îndepărtați partea de sus a stației de încărcare și să o depozitați. Nu este nevoie să depozitați placa de bază a stației de încărcare.

1. Ridicați și înclinați partea de sus a stației de încărcare și deschideți capacul.
2. Deconectați sursa de alimentare electrică de la stația de încărcare și de la priza de curent.
3. Deconectați cablul.



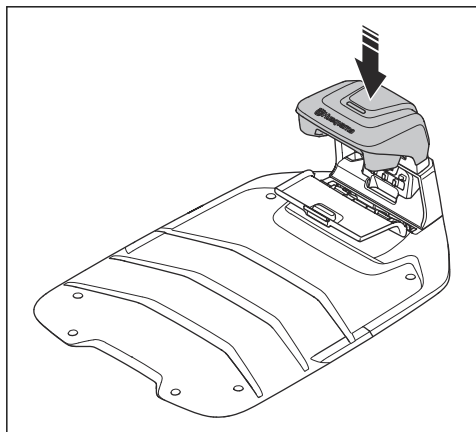
4. Scoateți manșonul cu cablurile.
5. Trageți de partea de sus a stației de încărcare și scoateți-o.
6. Închideți capacul de etanșare.



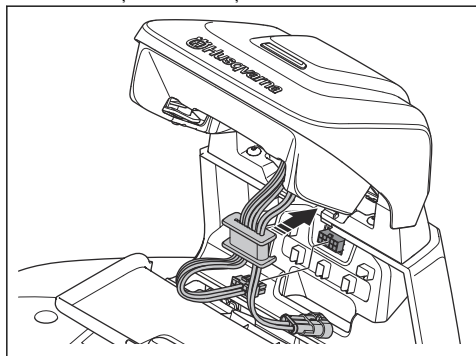
7. Închideți trapa.
8. Puneți sursa de alimentare electrică peste stația de încărcare într-un loc uscat și ferit de îngheț.

8.4 Montarea stației de încărcare după depozitare

1. Deschideți trapa.
2. Apăsăți capacul de etanșare.
3. Prindeți partea din față a stației de încărcare.



4. Ridicați și înclinați partea din față a stației de încărcare.
5. Puneți manșonul de trecere cu cablurile în poziție.
6. Conectați cablul la stația de încărcare.



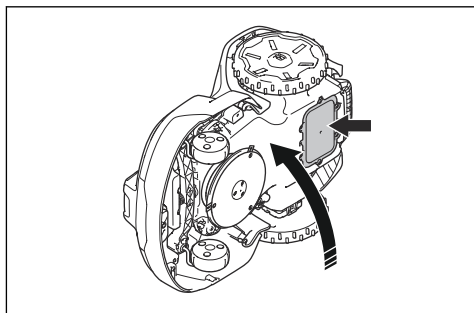
7. Conectați sursa de alimentare la priza de curent și la stația de încărcare.
8. Închideți trapa.

8.5 Dezafectarea

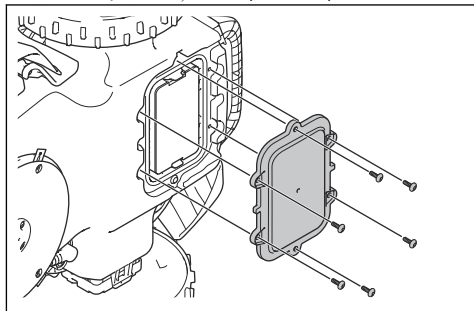
- Respectați cerințele de reciclare și reglementările locale aplicabile.
- Pentru întrebări despre modul de scoatere a bateriei, consultați *Pentru a scoate bateria la pagina 45.*

8.5.1 Pentru a scoate bateria

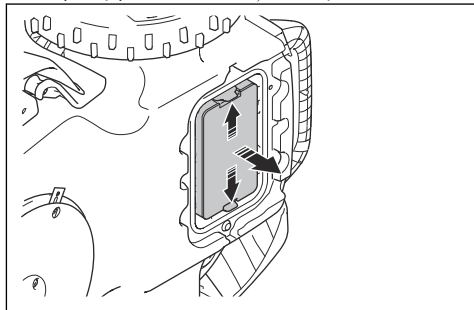
1. Setări produsul la OFF.
2. Puneți produsul pe o parte.



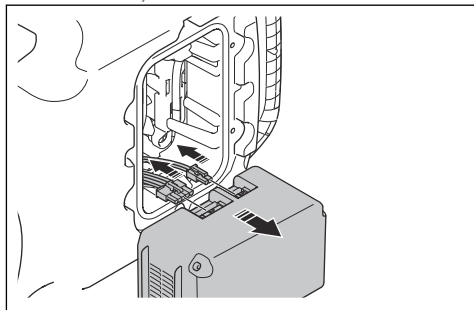
3. Scoateți cele 6 șuruburi pentru capacul bateriei.



4. Apăsăți pe cele 2 cleme și scoateți bateria.



5. Deconectați cablul bateriei.



9 Date tehnice

9.1 Date tehnice

Dimensiuni	Automower® 320 NERA	Automower® 430X NERA	Automower® 450X NERA
Lungime, cm/in.	75 / 29,6	75 / 29,6	75 / 29,6
Lățime, cm/in.	54 / 21,4	54 / 21,4	54 / 21,4
Înălțime, cm/in.	28/11,1	28/11,1	28/11,1
Greutate, kg/lb	12.8 / 28	14.6 / 32	14,5/32

Sistemul electric	Automower® 320 NERA	Automower® 430X NERA	Automower® 450X NERA
Baterie Litiu-Ion de 18 V / 4,9 Ah Nr. art.	590 81 01-02	590 81 01-02	
Baterie litiu-ion de 18 V / 5 Ah Art. nr.	536 81 24-01, 590 81 01-01, 590 81 01-03	536 81 24-01, 590 81 01-01, 590 81 01-03	
Baterie Litiu-Ion de 18,5 V / 5 Ah Nr. art.	536 81 24-02	536 81 24-02	
Baterie Litiu-Ion de 18 V / 5,2 Ah Nr. art.	590 81 01-04	590 81 01-04	
Baterie Litiu-Ion de 18 V / 7,5 Ah Nr. art.			599 78 86-01
Baterie Litiu-Ion 18,0 V / 8,4 Ah Art. nr.			599 78 86-03
Sursa de alimentare (28 V c.c.), V c.a.	100-240	100-240	100-240
Lungimea cablului de joasă tensiune, m/ft	10/32,8	10/32,8	10/32,8
Consum mediu de energie la utilizare maximă	11 kWh/lună într-o zonă de lucru de 2200m²/0,55 acri	13 kWh/lună într-o zonă de lucru de 3200m²/0,8 acri	18 kWh/lună într-o zonă de lucru de 5000m²/1,25 acri
Curent de încărcare, A c.c.	2,2	4,2	7,0
Tip de sursă de alimentare ⁸	FW7438/28/D/XX/Y	FW7448/28/D/XX/Y, ADP-120FR XX X; DT	FW7458/28/D/XX/Y, ADP-200MR XX X; DT
Timp mediu de tuns, min	135	100	145
Timp mediu de încărcare, min	75	40	40

⁸ XX, YY pot reprezenta orice caractere alfanumerice sau spațiu liber numai în scopuri de marketing, fără diferențe tehnice.

Antenă pentru cablul de delimitare	Automower® 320 NERA	Automower® 430X NERA	Automower® 450X NERA
Bandă de frecvență operațională, Hz	100-80000	100-80000	100-80000
Câmp magnetic maxim, dBuA/m ⁹	82	82	82
Putere radiofrecvență maximă, mWla 60 m ¹⁰	< 25	< 25	< 25

Date despre zgomot ¹¹	Automower® 320 NERA	Automower® 430X NERA	Automower® 450X NERA
Nivel de zgomot, perceput, dB (A)	58	56	58
Nivel de zgomot - putere acustică măsurată, dB (A)	58	55	58
Incertitudini ale emisiilor de zgomot, KWA dB(A)	3	1	1
Nivel de zgomot - presiune acustică la urechea operatorului, dB (A) ¹²	50	47	50

Tundere	Automower® 320 NERA	Automower® 430X NERA	Automower® 450X NERA
Sistem de tăiere	3 cuțite rotative pivotante	3 cuțite rotative pivotante	3 cuțite rotative pivotante
Turația motorului de tăiere, rpm	2300	2300	2500
Consum de energie în timpul tunsului, W+/- 20%	15	19	26
Înălțime de tăiere, cm/in.	2-6 / 0,8-2,4	2-6 / 0,8-2,4	2-6 / 0,8-2,4
Lățime de tăiere, cm/in.	24/9,4	24/9,4	24/9,4
Număr de fire de ghidare	2	3	3
Cel mai îngust pasaj posibil, cm/in.	60/24	60/24	60/24
Pantă maximă pentru zona de lucru, %	50	50	50
Panta maximă pentru cablul de delimitare, %	25	25	25
Lungimea maximă a cablului de delimitare, m/ft	800/2600	800/2600	800/2600
Lungimea maximă a cablului de ghidare, m/ft ¹³	400/1300	400/1300	400/1300
Distanța maximă până la cablul de delimitare, m/ft	35/115	35/115	35/115

⁹ Măsurat în conformitate cu EN 303 447.

¹⁰ Puterea de ieșire activă maximă către antene pe banda de frecvențe pe care funcționează echipamentul radio.

¹¹ Determinate în conformitate cu Directiva 2006/42/CE și cu standardul EN 50636-2-107. Cu excepția nivelului de zgomot, perceput, măsurat conform ISO 11094:1991.

¹² Incertitudini zgomot presiune acustică K_{pA}, 2-4 dB (A)

¹³ Bucla de ghidare este bucla formată de firul de ghidare și partea din cablul de delimitare de la îmbinarea cu firul de ghidare până la conexiunea din dreapta de la stația de încărcare.

Tundere	Automower® 320 NERA	Automower® 430X NERA	Automower® 450X NERA
Capacitate suprafață - neregulată, m² / acri	2200 / 0,55	3200 / 0,8	5000 / 1,25
Capacitatea suprafeței - sistematică cu EPOS™, m² / acri	3300/0,8	4800/1,2	7500/1,9

Cod IP	Automower® 320 NERA	Automower® 430X NERA	Automower® 450X NERA
Mașină robotizată de tuns gazonul	IPX5	IPX5	IPX5
Stație de încărcare	IPX5	IPX5	IPX5
Sursa de alimentare	IP44	IP44	IP44

Suport bandă de frecvență	
Automower® Connect 2G	GSM 850 MHz, E-GSM 900 MHz, DCS 1800 MHz, PCS 1900 MHz
Automower® Connect 4G	Banda 12 (700 MHz), Banda 17 (700 MHz), Banda 28 (700 MHz), Banda 13 (700 MHz), Banda 20 (800 MHz), Banda 26 (850 MHz), Banda 5 (850 MHz), Banda 19 (850 MHz), Banda 8 (900 MHz), Banda 4 (1700 MHz), Banda 3 (1800 MHz), Banda 2 (1900 MHz), Banda 25 (1900 MHz), Banda 1 (2100 MHz), Banda 39 (1900 MHz), Banda 18 (850 MHz), Banda 66 (1700 MHz), Banda 85 (700 MHz)

Clasa de putere		
Putere de ieșire Bluetooth®	9 dBm	
Automower® Connect 2G	Clasa de putere 4 (GSM/E-GSM)	33 dBm
	Clasa de putere 1 (DCS/PCS)	30 dBm
	Clasa de putere E2 (GSM/E-GSM)	27 dBm
	Clasa de putere E2 (DCS/PCS)	26 dBm
Automower® Connect 4G	Clasa de putere 3	23 dBm

Wi-Fi	Automower® 320/430X/450X NERA
Suport bandă de frecvență ¹⁴	Canalele 1-11 (2412-2462 MHz)
	Canalele 12-13 (2467-2484 MHz)
	Canalul 14
Bandă de frecvență operațională, MHz	2402-2480
Putere maximă transmisă, dBm	20

Husqvarna AB nu garantează compatibilitatea deplină a produsului cu alte tipuri de sisteme wireless, precum telecomenzile, emițătoarele radio, aparatele auditive pentru hipoacuzici, plasele electrice subterane pentru protecția împotriva animalelor sau dispozitivele similare.

9.1.1 Mărci comerciale înregistrate

Marca și siglele *Bluetooth®* sunt mărci comerciale înregistrate ale *Bluetooth SIG, inc.*, iar utilizarea lor de către Husqvarna se face sub licență.

¹⁴ Canalul 12-14 este folosit doar în țările unde este disponibil.

Logoul Wi-Fi CERTIFIED™ este marcă înregistrată Wi-Fi Alliance®. Acest produs este certificat Wi-Fi Alliance®.





AUTOMOWER® este marcă înregistrată a companiei Husqvarna AB.
Copyright© 2024 HUSQVARNA. Toate drepturile rezervate.

www.husqvarna.com

Instrucțiuni inițiale



1143606-62



2024-02-19